

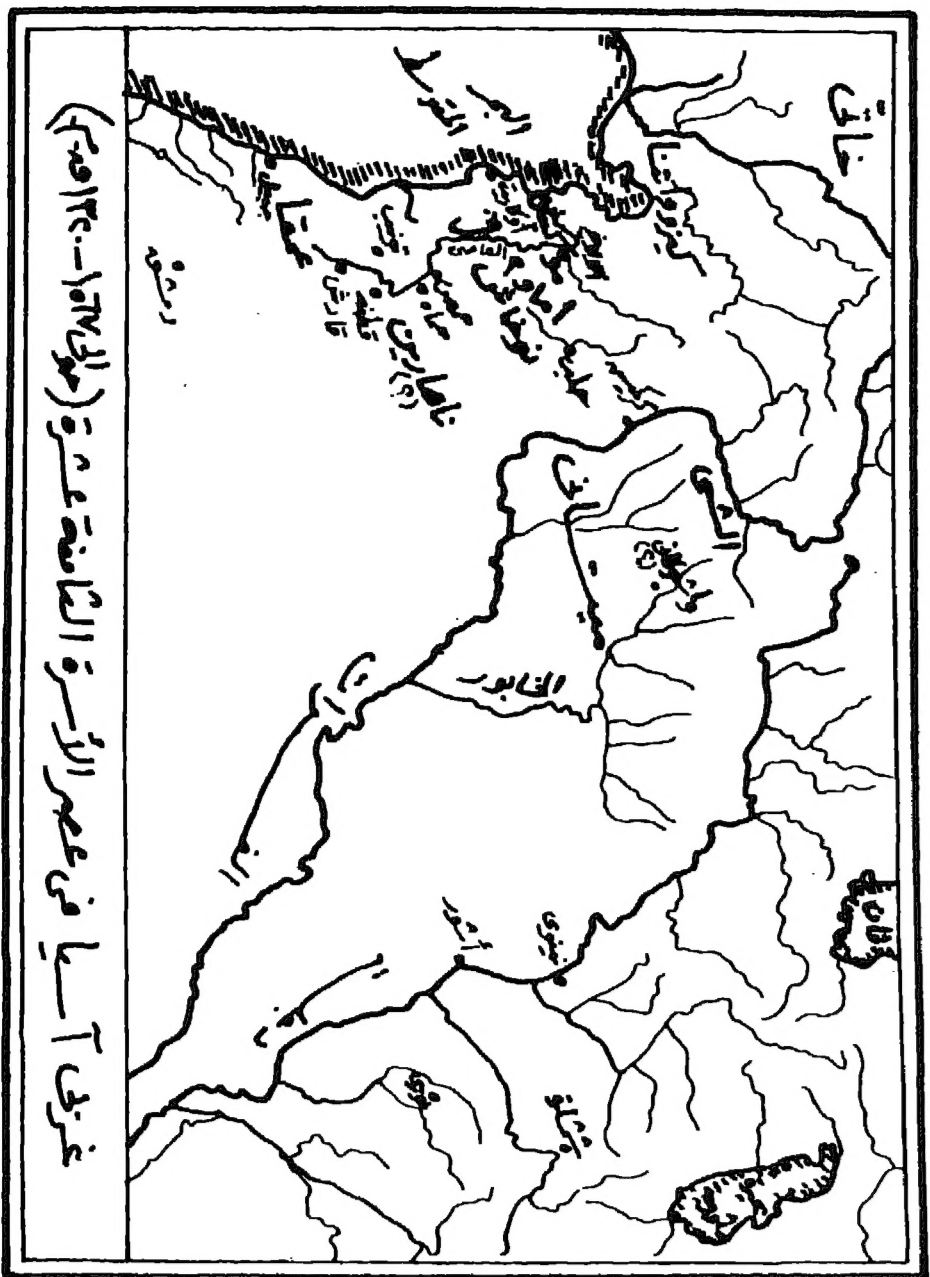
الخوريون وصلات مريضهم في عصر الأسرة الثامنة عشرة (من هوالى ١٥٦٧ - ١٣٢٠ م.و)

دكتور

محمد عبد اللطيف محمد على
أستاذ مساعد التاريخ القديم
كلية الآداب - جامعة الإسكندرية

١٩٨٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



غزى آسيا في عصر الأسرة السامانية (١٢٠٠-١٢٠١ هـ)

تعريف بمختصرات ألقماء المراجع الواردة فى البعث

ANET	Pritchard, J.B., (ed.), Ancient Near Eastern Texts Relating to the OLd Testament. Princeton, 1974 (third printing of the third edition).
Ann. ASOR	Annual of the American School of Oriental Research. New Haven (1920 –).
BARE, II	Breasted, J.H., Ancient Records of Egypt, Volume II. Chicago, 1927 (third impression).
CAH, Vol. I, Part II	The Cambridge Ancient History. Third Edition. Volume I, Part II. Cambridge 1971.
CAH, Vol. II, Part I	The Cambridge Ancient History. Third Edition Volume II, Part I. Cambridge, 1973.
CAH, Vol. IIPart II	The Cambridge Ancient History. Third Edition. Volume II, Part II. Cambridge, 1975.
EA	Knudtzon, J.A., Die El-Amarna Tafeln. Leipzig, 1915.
JAOS	Journal of the American Oriental Society. New Haven (1843 –).
JCS	Journal of Cuneiform Studies. New Haven (1947 –).
JNES	Journal of Near Eastern Studies. Chicago (1942 –).
RA	Revue d'assyriologie et d'archéologie orientale. Paris (1884 –).

الخوريون وصلات مصر بهم في عصر الأسرة الثامنة عشرة

(من حوالى ١٥٦٧ إلى ١٣٢٠ ق.م.)^(١)

الخوريون قبل قيام مملكة ميتالى :

ان الوسيلة الأولى في التعرف على الخوريين هى لغتهم ، وما تتضمنه نصوصهم من أسماء المعبودات والأفراد ، فضلاً عما تفيد به هذه النصوص عن مناطق وجودهم وأوجه نشاطهم في المجتمعات التى أقاموا بها وهل مثلوا في هذه المجتمعات أغلبية أو أقلية عددية كسكان . وتكتب اللغة الخورية عادة بالخط المسمارى الأكدي ، أما اللغة نفسها فلا ترتبط بعائلة لغوية معروفة ولا يوجد لها شبيه في اللغات القديمة سوى لغة مملكة أورارطو (فيما بين القرنين التاسع والسابع ق.م.) عند بحيرة فان في أرمينيا^(٢) ، والتي تضم مجموعة آلهتها الأورارطيه اثنين من الآلهة الخورية هما «تيشب» Teisheb إله الطقس (= «تشوب» الخورى) و «شوينى» Shiuini إله الشمس (= «شيميجى» الخورى)^(٣) ، مما دعى إلى افتراض أن هذه المنطقة كانت الموطن الأصلي للخوريين^(٤) ، ولو أنه يمكن افتراض العكس على اعتبار أن هذا التشابه ناتج عن التأثير الخورى ، إذ كانت بلاد نايرى في المصادر الأشورية منذ النصف الثانى من القرن الثالث عشر ق.م . (بدءاً من عهد توكلتى نينورتا الأول ، من حوالى

(١) انظر عن هذا التاريخ CAH, Vol. II, Part I, p. 819 (Chronological Tables

(A) Egypt).

(٢) Goetze, A., "Review of Ignace J. Gelb, Hurrians and Subarians". In JNES, 5 (1946), p. 168.

Smith, S., "The Hurrian Language : a review". In Antiquity, Vol. XVI, No. 64 (1942), p. 321.

(٣) Frankel, D., The Ancient Kingdom of Urartu, London, 1979, p.p. 7,18.

Goetze, A., Op. Cit., p. 168. (٤)

Gelb, I.J., Hurrians and Subarians, Chicago, 1944, p. 70.

Drower, M.S., "Syria c. 1550-1400 B.C.". In CAH, Vol. II, Part I, p. 417.

١٢٤٥ - ١٢٠٨ ق.م.) منطقة خورية ، وفقاً لما يتبين من أسماء الأفراد وبعض الأماكن ، وتضم عدداً كبيراً من مراكز استقرار العناصر الخورية في المنطقة الجبلية حول بحيرة فان وبحيرة أورمية ، وكانت أورارطو أحد هذه المراكز^(٥) . وقد عرف الخوريون بهذا الاسم الذى استخدموه في تسجيلاتهم وورد بأكثر من شكل مثل « خور-روم » و « خور-رى » و « خور-رو » و « خور » ، وربما كان أقدم هذه الأشكال هو « خور-روم » الذى يتضمنه التعبيران « أرض خور-روم » و « جبل خور-روم » اللذان يؤرخ ورودهما بحوالى ٢٠٠٠ ق.م.^(٦) ويرجح أن أقدم مصادرنا عن التسمية « خور-رى » ترد في لوح حجرى من خانا يؤرخ بالنصف الثانى من القرن الثامن عشر ق.م. (بعد وفاة خمورابى البابلى في منتصف هذا القرن بقليل) ، وهو تسجيل لأحد العقود يؤرخ بالسنة التى قَدِم فيها « شونوخرامو » حاكم خانا قربان تضحية للاله « داجان (معبود) الخورين » (Dagan sha Khur - ri)^(٧) .

وأقدم نص معروف باللغة الخورية هو نقش « تيشارى » ملك أوركيش ، وقد كتب بالخط المسمارى على وجهى لوح حجرى فى خمس وعشرين سطراً أفقياً ويؤرخ بعصر أسرة أكد (من حوالى ٢٣٧٠ إلى ٢٢٣٠ ق.م.)^(٨) ، ويتضمن أسماء المعبودات الخورية « لوباداجا » (سطر ٩) و « شيميجا » (سطر ١٩) ، فضلاً عن معبودات أخرى سومرية (« بيريجال » اللبوة العظمى ، و « آن » إله السماء وملك الآلهة السومرية ، و « ايشكور » إله

(٥) انظر : Munn-Rankin, J.M., "Assyrian military power 1300-1200 B.C.". In CAH, Vol. II, Part II, p. 279.

(٦) Pohl, A. "Hurriti". In Enciclopedia Cattolica, Vol. 6. Romae, 1951, cols. 1511,1512 (Bibl.).

(٧) Gelb, I.J., Op. Cit., p.p. 50,63.

(٨) Parrot, A., et Nougayrol, J., "Un document de fondation hurrite". In RA, 42 (1948), p. 17.

CAH, Vol. I, Part II, p. 999 وانظر عن تاريخ عصر أسرة أكد :
(Chronological Table of the Sumerian Period).

العاصفة»^(٩) ، مما يعبر عن تأثر بالفكر الديني السومري^(١٠) وأسلوب كتابة جنوب أرض النهرين . ومن أقدم آثار الخوريين أيضاً لوحة صغيرة من البرونز تؤرخ بأواخر عصر أسرة أكد وقد سجل عليها نص باللغة الأكديّة يشير إلى أن الملك «أرى شن» خصص معبداً للإله السومري - الأكدي «نرجال» في الأرض التي أصبحت خاضعة للأكديين والمسماة «خاويلوم» ، وترد في النص أسماء المواقع «أوركيش» و «ناوار»^(١١) . ونستمد من النصين المبكرين السابقين معرفتنا بالأسماء الخورية التي تحتوي على المقطع «أرى» (وينطق أيضاً «أثال»)^(١٢) الذي يرد في اسمي الملكين «تيش-أرى» و «أرى-شنى» ، كما نتعرف على أقدم أسماء معبودات الخوريين ، وخاصة «شيميجا» (شيميحي) إله الشمس عند الخوريين ، فضلاً عن الموقعين الجغرافيين أوركيش وناوار . وبالنسبة لهذين الموقعين الجغرافيين ، فتقع ناوار ضمن أراضي الجوتيين في شرق دجلة^(١٣) ، أما أوركيش فموقعها غير مؤكد إذ

(٩) Parrot, A., et Nougayrol, J., Op. Cit., p.p. 8 (for the numeration of lines of the text), 11 (translation), 14-16 (for the hurrian gods)

Ibid., figs, 2,4 p.p. 5,6. وعن صورة فوتوغرافية لهذا الأثر ، انظر :
Edwards, I.E.S., and others (editors), The Cambridge
Ancient History, Plates to Volumes I and II New Edition,
Cambridge, 1977, pl. 50. (b).

(١٠) لعل أبلغ ما يعبر عن تأثر الخوريين بالفكر الديني السومري هو «أنشودة أوليكومى» الخورية الأصل والتي نقلها الأدب الديني الحثي ، ويتبين منها في وضوح أن ملحمة جيلجامش كانت مصدراً لها . انظر عن نص هذه الأنشودة :

Goetze, A., "The song of Ullikummi". In ANET,
pp. 121-125.

Pohl, A., Op. Cit., col. 1511. (١١)
CAH, Plates to Vols. I and II, pl. 50 : انظر :
(c).

(١٢) انظر : Orientalische Literaturzeitung, 60 (1965), Nr. 3/4, Cols. 147-148
with note 1.

(١٣) انظر : محمد عبد اللطيف : سجلات مارى وماتلقية من أقواء على التاريخ السياحي لمملكة مارى ، الاسكندرية ١٩٨٥ ، ص ٨٠ هامش (١٤٤) .

ترجح بعض الآراء أنها في ميزوبوتاميا العليا ، فيما بين خران وشوبات انليل^(١٤) بينما تقترح آراء أخرى أنها تقع في شرق دجلة^(١٥) .

وتورد نصوص عصر أسرة أور الثالثة (من حوالى ٢١١٣ - ٢٠٠٦ ق.م.)^(١٦) أسماء أشخاص يدخل في تركيبها مقاطع خورية مثل ar و khash و itkh و nan و shen^(١٧) ، ونتعرف من هذه النصوص على أسماء أماكن للخوريين في شرق دجلة حتى فم نهر دىالى جنوباً والجبال إلى الشرق ، وهى « كارخار » و « ماراخشى » و « سيموروم » و « توكرىش » ، والتي يمكن أن تضاف إليها أسماء أخرى مشابهة مثل « شاشروم » (تل شمشاره) و « سيمانوم » و « أوريلوم » (إربيل)^(١٨) ، كما يرد ذكر الخوريين بكثرة في ألواح درهم Drehem (في جنوب نيبور « نقر الحالية ») التي تؤرخ بعصر أسرة أور الثالثة أيضاً^(١٩) . وفى أوائل القرن الثامن عشر ق.م. كشفت الألواح الكتابية من تل شمشاره ، التي حمل حاكمها المحلى « كووارى » إسماخوريا ، عن عدة أسماء خورية لمواطنى هذه المدينة ، ومن هذه الأسماء Adia و Izia و Khulukkatil و Kannani و Kizzi و Pukhusheni و Tenduri و Talpusharri^(٢٠) .

وفى إحدى قاعات قصر مارى (القاعة ١٠٨) كشف عن مجموعة من ستة

(١٤) Birot, M., Archives Royales de Mari, Vol. 9 (Textes administratifs de la Salle 5 du Palais), Paris, 1960, p. 349.

(١٥) Goetze, A., Op. Cit., p. 121 note 1.

(١٦) CAH, Vol. I, Part, II, p. 998 : انظر عن تاريخ عصر أسرة أور الثالثة : (Chronological Table of the Sumerian Period).

(١٧) Pohl, A., Op. Cit., col. 1511.

(١٨) Gadd, C.J., "Babylonia, c. 2120-1800 B.C.". In CAH, Vol. I, Part II, p. 624.

(١٩) Chiera, E., and Speiser, E.A., "A new factor in the history of the Ancient East". In Ann-ASOR, 6 (1924-1925), p. 81.

(٢٠) Laessoe, J., The Shemshara Tablets. A Preliminary Report, Copenhagen, 1959, p.p. 72, 75.

نصوص كتبت باللغة الخورية ويرجح أنها تؤرخ بعصر أسرة إسن (القرنان ٢٠ و ١٩ ق.م.)^(٢١) ، وقد تضمنت هذه النصوص أسماء المعبودات الخورية « تشوب » Teshub^(٢٢) و « شيميجى » Shimigi ، وهو المقابل الخورى لشمش^(٢٣) ، إله الشمس عند الساميين ، و « أوشوم » Ushum ، الذى يبدو أنه يقابل إله القمر السامى سين^(٢٤) ، و « شاوش أن » Shaush-an التى يبدو أنها الإلهة « شاوشكا » Shaushka ، المقابلة الخورية لعشتار السامية^(٢٥) ، و « كوماروى » Kumaarwi ، وهو نفسه الإله كومارى الذى ربما يعنى إسمه « الذى من كومار »^(٢٦) . و « تشوب » الذى تصدر إسمه مجموعة الآلهة الخورية التى أوردناها ، هو المعبود الرئيسى للخوريين وإله العواصف الرعدية والسحب الممطرة ، والذى يقترن إسمه وإسم زوجته خبا(ت) بالكثير من الأسماء الخورية للأفراد^(٢٧) (يقترن تشوب بأسماء الذكور وخبات بأسماء الإناث عادة ، ولو أنه توجد بعض الاستثناءات لذلك مثل اسم « عبدو - خبا ») ، ومن أمثلة هذه الأسماء « أورخى - تشوب » (تشوب (هو) الحق) و « تالمى - تشوب » (تشوب عظيم) و « خبات - الاتى » (خبات (هى) السيدة) و « تادو - خبا » ((من) تحب خبا)^(٢٨) .

وفى عصر سجلات مارى (النصف الأول من القرن الثامن عشر ق.م.)

Thureau-Dangin, F., "Tablettes hurrites provenant de Mari". In (٢١) RA, 36 (1939), p. 1 with note 1.

CAH, Vol. I, Part II, p. 1000. وعن تاريخ عصر أسرة إسن ، انظر :
(Chronological Table of the Old Babylonian Period to 1750 B.C.).

Thureau-Dangin, F., Op. Cit., p. 5 (Text 1, l. 34), p. 6 (٢٢)
(commentaire), p. 17 (Texte 5, l. 10), p. 19 (commentaire).

Ibid., p. 5 (Texte 1, l. 36), p. 8 (commentaire). (٢٣)

Ibid., p. 5 (Texte 2, l. 17), p. 8 (commentaire). (٢٤)

Ibid., p. 4 (Texte 1, l. 17), p. 10 (commentaire). (٢٥)

Ibid., p. 17 (Texte 5, l. 4), p. 18 (commentaire). (٢٦)

Pohl, A., Op. Cit., col. 1512. (٢٧)

Laroche, E., Les noms des Hittites, Paris, 1966, p. 347. (٢٨)

كان للخوريين كيانهم المقرر في ميزوبوتاميا العليا ، وقدمت هذه السجلات بعض الأسماء الخورية للحكام وهم « شو كرو - تشوب » حاكم إلوخوت ، و « أدال - شنى » حاكم بوروندوم وتابعه « أرى - توبكى » ، فضلاً عن إسم مدينة « خورا »^(٢٩) الذى يتبين فى وضوح أنه إسم خورى . كما وجد الخوريون أيضاً فى آسيا الصغرى فى حدود هذا التوقيت وأوردت نصوص الألواح القبادوشية العديد من أسمائهم^(٣٠) .

ولا شك فى أن عدم وجود قوى كبرى فى أرض النهرين بعد زوال مملكة مارى وتصعد مُلك خمورابى بعد موته وأقول نجم آشور السياسى منذ عهد ايشمى داجان ، قد ساعد على تدعيم النفوذ الخورى وتسيده لميزوبوتاميا العليا منذ النصف الثانى للقرن الثامن عشر ق.م . ، بل ولم يعد شمال ميزوبوتاميا مسرحاً كافياً لانتشار النفوذ الخورى إذ عبر الخوريون الفرات وامتد توغلهم غرباً فى الشمال السورى حتى أشرفوا على الساحل الشرقى للبحر المتوسط .

وفى الألاخ (تل عطشانه) كشف عن مجموعتين من الألواح الكتائية تؤرخ معظم نصوص أقدمهما (الطبقة VII) بأواخر العصر البابلى القديم (القرن ١٧ ق.م .) عندما ضمت ألالاخ طوعاً لمملكة ياخذاد (حلب) ، وبذلك أصبحت الألاخ موقعاً متقدماً لهذه المملكة صوب الغرب^(٣١) . وتحتوى الألواح الكتائية من الطبقة (VII) بألالاخ على عدد من الأسماء الخورية يتبين منها أن جزءاً لا يستهان به من سكان ألالاخ كان خوريا ، ومن أمثلة هذه الأسماء ما يتضمن المقطع الخورى « أرى » مثل Ewaria و Nawar-ari ، وما يتضمن المقطع arip مثل Binti-Arip و Ibri-Arip و Kushakh-arip ، فضلاً عن بعض الأسماء التى يدخل فى تركيبها اسمى المعبودين الخوريين « تشوب » وزوجته

(٢٩) انظر : محمد عبد اللطيف ، المرجع السابق ، ص ٦١ و ٦٥ - ٦٦ .

(٣٠) انظر : محمد عبد اللطيف ، المراكز التجارية الأشورية القديمة بوسط آسيا الصغرى : مجتمعاتها وتنظيماتها الادارية ونشاطها التجارى ، الاسكندرية ١٩٨٤ ، ص ٢٣ - ٢٤ .

(٣١) Wiseman, D.J., The Alalakh Tablets, London, 1953, p.p. 2,5.

« خبات » (مثل Ari-Teshub و Khebat-Arip)^(٣٢) . كما تحتوى هذه الألواح الكتابية (من الطبقة VII) على عدد من أسماء الأشهر الخورية مثل « خوديزى » Khudizzi و « أتانا » Attana^(٣٣) ، فضلاً عن أسماء خورية لبعض الاحتفالات الدينية وورود إسم المعبودة خبات في نص أحد هذه الألواح ويذكر فيه أبائيل ملك حلب مؤازرة خبات له^(٣٤) ، بما يفيد أن الخوريين في مجتمع الطبقة (VII) بالآلاخ كان لهم أثرهم الحضارى الواضح ، وربما كانوا أصحاب التقويم في الآلاخ ، رغم أنهم لم يتجاوزوا فيما يبدو نصف عدد السكان الساميين في هذا المجتمع^(٣٥) . ولا تحتوى طبقتا الآلاخ (VI) و (V) على أية تسجيلات كتابية بل تعاود هذه التسجيلات الظهور في الطبقة (IV) التي تؤرخ بالقرن الخامس عشر ق.م. وتكشف عن وضع سياسى مختلف تماماً للمدينة التي لم تعد تابعة لمملكة حلب بل جزءاً من أملاك مملكة ميتانى التي شمل نفوذها الشمال السورى كله^(٣٦) .

وفي حلب مثل الخوريون جزءاً من سكانها قبل قيام مملكة ميتانى إذ يفيد نص خيتى أن مورشيليش الأول (وحكم في أواخر القرن السابع عشر ق.م.)

Güterbock, H.G., "The hurrian element in the Hittite Empire".^(٣٦)
In Cahiers d'Histoire Mondiale, Vol. 2, Part 2 (documentation),
1954, p. 384 with note 6.

ويتلاحظ أن H.G. Güterbock قد وضع الاسمين الآخرين (Ari-Teshub, Khebat-Arip) ضمن تصنيف الأسماء التي تحتوى على المقطع ari (بالنسبة للاسم الأول) و arip (بالنسبة للاسم الثانى) ، دون أن يقيم اعتباراً لاقتران الاسمين بالمعبودين الخوريين تشوب وخبات ، وهو أمر يقطع في حد ذاته بأنهما إسمان خوريان دون الحاجة الى الاستدلال بالمقطع الآخر ari و arip في تركيب الاسمين .

Wiseman, D.J., Op. Cit., p. 5. (٣٣)

Ibid., p. 25, Text I, ll. 2-3. (٣٤)

Kupper, J. – R., "Northern Mesopotamia and Syria". In : وانظر أيضاً :
CAH, Vol. II, Part I, p. 41.

Drower, M.S., Op. Cit., p. 418.

Kupper, J. – R., Op. Cit., pp. 34-35. (٣٥)

Wiseman, D.J., Op. Cit., p. 5. (٣٦)

أباد الخوريين عندما استولى على حلب ، كما حمل أحد قواد جيش ملك حلب الاسم « زوكراشي » Zukrashi ، وهو اسم خوري يحتوي على المقطع الخوري (zukur = shukr) ويرد في نصوص الألاخ وبوغازكوي^(٣٧) . أما باقي المواقع الهامة في الشمال السوري ، فيصعب التعرف على الوجود والأثر الخوري بها في هذه الفترة السابقة على قيام مملكة ميتاني ، بعكس الحال بالنسبة للقرن الخامس عشر ق.م. كما سنرى .

مملكة ميتاني والتوسع الخوري في سوريا في عصرها :

وفي النصف الثاني من القرن السادس عشر ق.م. على الأرجح ، وحدث الممالك الخورية في شمال أرض النهرين في مملكة واحدة هي مملكة ميتاني^(٣٨) التي كان مركز انطلاقها في أرض السهب في شمال ميزوبوتاميا^(٣٩) ، والتي يشار إليها أحياناً في ألواح نوزي وبعض المصادر الأخرى باسم « خاني جالبات »^(٤٠) . ويرجح أن التسمية الأخيرة تعني القطر ، الأرض الصميّة ، من الفرات غرباً إلى ما وراء الخابور ونحوم آشور شرقاً ، أما تسمية ميتاني فتعني الامبراطورية كمدلول سياسي أكثر شمولاً ويتجاوز نطاق أرض خاني جالبات ، ونجد تعبيراً واضحاً عن ذلك في نص يتعلق بقضية لمواطن من

Güterbock, H.G., Op. Cit., p. 384 with note 7. (٣٧)

وعن تأريخ عهد مورشيلش الأول ، والذي يحدده O.R.Gurney بالفترة من ١٦٢٠ الى ١٥٩٠ ق.م. ، انظر :

CAH, Vol. II, Part I, pp. 820-821 (Chronological Table of Western Asia 1792-1390 B.C.).

Gurney, O.R., The Hittites (Pelican Book A 259), 1976, p. 216.

Kupper, J. - R., Op. Cit., p. 37. (٣٨)

Drower, M.S., Op. Cit., p. 422. (٣٩)

Speiser, E.A., "A Letter of Saushshatar and the date of the Kirkuk Tablets". In JAOS, 49 (1929), pp. 274-275. (٤٠)

وعن ورود اسم « خاني جالبات » في المصادر المتعددة (ومنها اثنين من خطابات العمارنة) ، انظر : Gelb, I.J., Op. Cit., pp. 72-73 with note 184.

« خاني جالبات » أتى عملاً مناوئاً لـ « نيقمي - با » ملك موكيش الذي كان تابعاً لـ « شوشتاتار ، ملك ميتاني »^(٤١) ، بمعنى أن خاني جالبات هي الوطن أو القطر الذي ينتمي إليه هذا المواطن ، وميتاني هي المملكة التي شملها نفوذ ملك ميتاني وخضع لها ملك موكيش (وعاصمته الا لاخ « تل عطشانة ») في الشمال السوري ، ولو أن S. Smith قدّم النص السابق ليدلّل من واقعه على أن الاسمين ميتاني وخاني جالبات يحل كل منهما محل الآخر بشكل يثير الارتباك^(٤٢) . ولعل أقدم هجاء مسماري للكلمة ميتاني هو « مايتني » (maiteni) الذي يرد في إسم شوشتاتار ولقبه « شوشتاتار ، ابن بارساتاتار ، ملك مايتني » (Shaushshtatar mar Parsatatar shar maiteni)^(٤٣) .

وتعزى إقامة مملكة ميتاني إلى هجرة جديدة محدودة العدد من العناصر الهندو آرية الوافدة من الشرق والتي حمل أصحابها أسماء هندو آرية لا ترتبط لغوياً بالأسماء الخورية ، ومن هذه الأسماء ما يدخل في تركيبه أسماء معبودات هندية قديمة مثل (Indra) Indar و (Mithra) Mitra و Varuna والتوأمان Nashatianna (Nasatyas) ، وهي معبودات ترد في نصوص معاهدات خيتيه^(٤٤) ، فضلاً عن Soma (القمر) و Vaya (الريح) و Devas و Svar

Smith, S., *Alalakh and Chronology*, London, 1940, p. 40. (٤١)

Ibid. (٤٢)

Speiser, E.A., *Op. Cit.*, p.p. 271 (text and translation), 273, 274. (٤٣)

Thieme, P., "The 'Aryan' gods of the Mitanni treaties". In *JAOS*, (٤٤)
80 (1960), pp. 306-315 (esp. pp. 306-307, p. 315).

Smith, S., *Early History of Assyria to 1000 B.C.* London, وانظر أيضاً :
1928, p.p. 213, 385 nr.6 (Bibliographical notes).

و « ميترا » ، أسوة بـ « فارونا » أيضاً ، يجعلان الناس يعقدون اتفاقات متبادنة ، ولذلك تبدأ أسماء الآلهة الهندو آرية في المعاهدات الميتانية باسم ميترا ، أما إيندرا (إيندار) فهو إله الحرب والمركة (انظر : Thieme, P., *Op. Cit.*, pp. 306-307.) وبالنسبة لـ « ناساتياس » (ناشاتيانا) ، ويظهران كمقاتلي عجلة من السماء ، فيبدو أن عملهما كان قتال الأعداء والمحافظة على السلام بإبقاء طرق المعاهدة في اتساق (انظر : Ibid., p. 315) .

(السماء) و Rta (القانون المقدس)^(٤٥) ، وقد حمل كل ملوك ميتاني هذه الأسماء الهندو آرية ، بما يقطع بأنهم هم الذين أقاموا مملكة ميتاني ، ونورد فيما يلي بعض هذه الأسماء الهندو آرية التي حملها ملوك ميتاني أو التي يدخل في تركيبها أسماء آلهة هندية قديمة :

١ - « شوارداتا » Shwardata (= « سفارداتا » Svardata في الهندية القديمة ، ويعنى « المُعطى من السماء ») ، وهو اسم يدخل في تركيبه اسم المعبود الهندي القديم Svar .

٢ - « شاتووارا » Shatuara (= « ساتفارا » Satvara في الهندية القديمة ، ويعنى « سريع ») ، وهو اسم حمله اثنان من ملوك خاني جالبات حكماً في النصف الأول من القرن الثالث عشر ق.م . وتنتهى بنهاية عهد ثانيهما (شاتووارا الثاني) مملكة خاني جالبات وحكم الخوريين في شمال ميزوبوتاميا .

٣ - « إينداروتا » Indarota (= « إيندروتا » Indrota في الهندية القديمة ، ويعنى « المدعم بواسطة السماء ») ، وهو اسم يدخل في تركيبه اسم المعبود الهندي القديم Indra .

٤ - « باياوا » Bayawa (= « فايافا » Vayava في الهندية القديمة ، ويعنى « ابن فايافا » إله الريح) ، وهو اسم يدخل في تركيبه اسم المعبود الهندي القديم Vaya .

٥ - « أرتاتاما » Artatama (= « رتادهامان » Rtadhaman في الهندية القديمة ، ويعنى « الذى يقيم في القانون المقدس ») ، وهو اسم حمله ملك لميتاني حكم في منتصف القرن الخامس عشر ق.م . ، كما يدخل في تركيبه اسم المعبود الهندي القديم « رتا » Rta .

(٤٥) سبلى تقديم أمثلة لبعض الأسماء التي تدخل في تركيبها أسماء هذه المعبودات ، والتعريف بمعاني هذه الأسماء .

٦ - « أرتامنا » Artamna (= « رتامنا » Rtamna في الهندية القديمة ، ويعنى « المكرس للقانون المقدس ») ، وهو اسم يدخل في تركيبه اسم المعبود الهندى القديم « رتا » Rta .

٧ - « أرتامانيا » Artamanya (= « رتامانيا » Rtamanya في الهندية القديمة ، ويعنى « (من) يفكر فى القانون المقدس ») ، وهو اسم يدخل في تركيبه اسم المعبود الهندى القديم « رتا » Rta .

٨ - « بيرياسوما » Biryasauma (= « قيرياسوما » Viryasoma في الهندية القديمة ، ويعنى « إله القمر (الخاص بـ) الشجاعة ») ، وهو اسم يدخل في تركيبه اسم المعبود الهندى القديم Soma .

٩ - « واشاشاتا » Washashatta (= « قاساسابتا » Vasasapta في الهندية القديمة ، ويعنى « (من) يمتلك سبعة منازل ») ، وهو اسم حمله الملك قبل الأخير من ملوك خاني جالبات (حكم فى أوائل القرن الثالث عشر ق.م.) .

١٠ - « شوتارنا » Shutarna (= « سودهارانا » (?) Sudharana في الهندية القديمة ويعنى « يدعم جيداً ») ، وهو اسم حمله ثلاثة من ملوك ميتانى حكم آخرهم بعد مقتل توشراتا فى منتصف القرن الرابع عشر ق.م. (٤٦)

ويبدو مؤكداً أن هؤلاء الهندوآريين فرضوا أنفسهم على الخوريين كأرستقراطية عسكرية من المقاتلين الفرسان الذين تميزوا بأسلوب متفوق فى

(٤٦) انظر عن هذه الأسماء : Dumont, P. - E., "Indo-Arian names from Mitanni, Nuzi, and Syrian documents". In JAOS, 67 (1947), pp. 251-252.

وعن أعداد الملوك الذين اتحدوا بعضها وسى حكمهم التقريبية :

CAH, Vol. II, Part I, p. 821 (Chronological Table of Western Asia 1792-1390 B.C.).

CAH, Vol. II, Part II, p. 1040 (Chronological Table of Western Asia, fourteenth to tenth centuries, B.C.).

استخدام العجلات الحربية وتدريب الخيل، وعبرت عن ذلك بعض أسمائهم مثل الإسم « توشراتا » Tushrata الذى يعنى « صاحب العجلات الحربية المريعة » (أو « صاحب العجلات الكاسحة أو الرائعة ») ، والإسم بيريداشوا Biridashwa الذى يعنى « الحائز على الخيول العظيمة » ، والإسم « ساوشاتى » Saushshatti الذى يعنى « ابن صاحب الخيول الجميلة » ، والإسم « ساتاوازا » Sattawadza الذى يعنى « من ربح سبع جوائز (أو « من ربح الجوائز فى سباقات الخيل »)^(٤٧) . وحمل هؤلاء المقاتلون الفرسان إسم « ماريانو » maryannu الذى يرجع فى أصله إلى الكلمة الهندية القديمة « ماريا » marya بمعنى « رجل » ، « شاب » ، « بطل » ، ويمكن تفسيرها بأنها تعنى بصفة عامة « مقاتلى المركبات النبلاء » الذين يقدمون الخدمة القتالية مع مركباتهم ، وهو تفسير يتمشى مع من حملوا هذه التسمية فى مملكة ميتانى نفسها وفى مناطق انتشار النفوذ الخورى فى عصر هذه المملكة فى شرق دجلة وفى سوريا ، ولو أنه فى مملكة ميتانى الصميمة كان للتسمية أيضاً معنى إضافياً لطبقة من النبلاء الاقطاعيين^(٤٨) ، بمعنى أن هؤلاء المقاتلين الفرسان ، وعلى رأسهم الملك ، كانوا يمثلون الطبقة الاجتماعية الأولى فى المجتمع الميتانى والتي تبوأوها على أساس سلاحهم المتفوق واهتمامهم بتدريب الخيل^(٤٩) ومهارتهم القتالية التى

Dumont, P. — E., Op. Cit., p. 253.

(٤٧)

O'Callaghan, R.T., "New light on the Maryannu as «chariot-warrior»". In *Jahrbericht für kleinasiatische Forschung*, Band I, Heft 3, (1950), p.p. 309, 319, 321.

(٤٨)

Rainey, A.F., "The military personnel of Ugarit". وانظر أيضاً :
In *JNES*, 24 (1965), p. 19.

(٤٩) هناك مؤلف عن تدريب الخيل لشخص يدعى « كيكولى » توضح فيه عدد اللقات التى تدورها الخيل حول مضمار السباق والوقت الذى تقطعها فيه مع تعليمات عن كمية العلف التى تعطى لها ، كما توجد نصوص أخرى من آشور وأوكاريت من القرن الخامس عشر ق . م . تتضمن تعليمات عن تدريب الخيل وتدريبها وتطعيمها ، فضلاً عن بقايا الاسطوانات الملكية فى أوكاريت التى تكشف عن قاعة مرصوفة وحوض من الحجر الضخم (لشرب الخيل) وحجرات ملاصقة للقاعة كانت فيما يبدو مرباط للخيل . انظر عن ذلك بشكل عام :

Drower, M.S., Op. Cit., pp. 493-494.

أهلتهم ليصبحوا طبقة حاكمة أو فئة عسكرية اقطاعية في الممالك الخورية ، رغم أن الأسماء الهندوآرية التي حملوها لا تمثل سوى نسبة ضئيلة بالمقارنة بالأسماء الخورية^(٥٠) ، بما يعبر عن أن هؤلاء الهندوآريين كانوا قليل العدد .

ولم ترد الأسماء الهندوآرية في النصوص الخورية من القرنين الثامن عشر والسابع عشر ق . م . وماقبلهما^(٥١) ، بما يعنى أن من حملوا هذه الأسماء كانوا وافدين جدد ، ربما أتوا من الشرق إذ يرجح أن الموطن الأصلي للحصان والعجلة الحربية الخفيفة التي استخدموها هو الهضبة الإيرانية أو مناطق السهوب في وسط وجنوب روسيا^(٥٢) . وفي القرن الخامس عشر ق . م . أصبح الهندوآريون خوريين بدرجة كبيرة إذ امتزجوا بالعنصر الخورى واستخدم ملوك ميتاني اللغة الخورية كلغة رسمية ، بل وسمحو لبناتهم بانتحال الأسماء الخورية (« جيلوخبا » ابنة شوتارنا الثانى ، و « تادوخبا » ابنة توشراتا) ولو أنهم احتفظوا هم (الملوك الذكور) بأسمائهم الهندوآرية^(٥٣) ، كما ترد أسماء الآلهة الخورية والآلهة الهندية القديمة معاً في نص معاهدة ختية بين شوبيلوليوماش ملك ختّى وكورتيوآزا ملك ميتاني ، كآلهة تسمع نصوص المعاهدة وتشهد عليها وتحل بركاتها على الطرف الخورى إذا ما التزم بها ، ولعناتها على هذا الطرف إذا ما خالفها^(٥٤) .

ونورد فيما يلى أسماء ملوك ميتاني حتى عهد « كورتيوآزا » الذى حكم في نهاية القرن الرابع عشر ق . م . وعاصر نهاية الأسرة الثامنة عشرة في مصر الفرعونية والذى اقتصر نفوذ مملكة ميتاني في عهده على أرضها الصميمة في

Kupper, J. - R., Op. Cit., p. 38. (٥٠)

Speiser, E.A., "The Alalakh tablets". In JAOS, 74 (1954), p.19. (٥١)

Drower, M.S., Op. Cit., p. 493. (٥٢)

Speiser, E.A., Op. Cit., p. 19. (٥٣)

O'Callaghan, R.T., Aram Naharaim (Analecta Orientalia 26), Rome, 1948, p. 52.

Goetze, A., "God list, blessings and curses of the treaty between Suppiluliumas and Kurtiwaza". In ANET, pp. 205-206. (٥٤) انظر

شمال ميزوبوتاميا بعد أن فقدت نفوذها الخارجى ، وخاصة فى سوريا على يد « شويلوليوماش » ملك ختّى ، وهؤلاء الملوك هم : كيرتا - شوتارنا (الأول) - باراتارنا (وحكموا حتى نهاية القرن السادس عشر ق . م .) - شوشتاتار (من حوالى ١٥٠٠ - ١٤٥٠ ق . م .) - أرتاتاما - شوتارنا الثانى (وحكما فى النصف الثانى من القرن الخامس عشر ق . م .) - أرتاشومارا - توشراتا (وحكما فى النصف الأول من القرن الرابع عشر ق . م .) - شوتارنا (الثالث) - كورتىواز^(٥٥) .

وكانت « واشوكانى » التى يقترح أنها تقع قرب منبع الخابور^(٥٦) ، ربما عند تل الفخارية قرب رأس العين^(٥٧) ، عاصمة لمملكة ميتانى التى ضمت آشور إلى أملاكها فى عهد ملكها « شوشتاتار » (حوالى ١٥٠٠ ق . م .) وشمل نفوذها فى عهد هذا الملك ما وراء نهر دجلة شرقاً حيث وجد الحوريون حينئذ فى تبة جاورا وتل ييلا^(٥٨) ، فضلاً عن إقليم أراجما الذى يضم مدينة نوزى التى كانت أهم المراكز الحورية فى الشرق فى هذه الفترة (١٥٠٠ ق . م .) إذ حمل معظم سكانها أسماء خورية (١٥٠٠ إسم) ومنهم من حمل أسماء

(٥٥) انظر : CAH, Vol. II, Part I, p. 821 (Chronological Table of Western Asia 1792-1390 B.C.).

CAH, Vol. II, Part II, p. 1040 (Chronological Table of Western Asia, fourteenth to tenth centuries B.C.).

ويرد إسم « كيرتا » و « شوتارنا » فى نقش ختم لشوشتاتار سجل عليه « شوتارنا ، ابن كيرتا ، ملك مايتى » .

Wiseman, D.J., Op. Cit., p. 7.

انظر :

Drower, M.S., Op. Cit., p. 423.

وانظر أيضاً :

Gibson, J.C.L., "Observations on some important ethnic terms in (٥٦) the Pentateuch". In JNES, 20 (1961), p. 228.

Kupper, J. - R., Op. Cit., p. 2.

Goetze, A., "Suppiluliumas destroys the Kingdom of Mitanni". (٥٧) In ANET, p. 318 note 9.

Drower, M.S., Op. Cit., pp. 422-423.

Ibid., p. 422.

(٥٨)

هندوآرية أيضاً^(٥٩)، بما يشهد بامتزاج هؤلاء الهندوآريين في العنصر الحورى بموقع نوزى كما هو الحال في مملكة ميتاني الصميمة . أما عن امتداد نفوذ مملكة ميتاني فيما وراء نهر الفرات غرباً فكان في موقع الألاخ أسبق عهداً من عهد شوشنتار على الأرجح ، ويتمثل في الطبقة (IV) بالألاخ والتي تؤرخ بحوالى ١٥٠٠ ق . م . وتكشف عن أن طبقة الماريانو في مجتمع الألاخ تميزت بالتعبير « يقتنى عجلة » الذى يكتب بعد إسم الماريانو مباشرة ، ولو أنه نص في أحيان قليلة على أن الماريانو « لا يقتنى عجلة »^(٦٠) ، بمعنى أن عدم اقتناء العجلة ، رغم أنه كان وسيلة تمييز فيما بين الماريانو أنفسهم ، لم يحل دون أن يكون الشخص « مقاتل عجلة » من طبقة الماريانو ويمكن أن يفرها له الأمير الذى يؤدى له خدماته القتالية . وبلغ عدد أسماء هؤلاء الماريانو في الطبقة (IV) بالألاخ أربعة وثلاثين إسمًا بينما يتراوح هذا العدد في الأماكن الأخرى بين الواحد والثلاثة عشر ، ومعظم هذه الأسماء التى حملها الماريانو في مجتمع الألاخ أسماء خورية ، ووردت مع قلة من الأسماء السامية الغربية أو الأكديّة ، ويمثل أصحابها الفئة القيادية في هذا المجتمع^(٦١) .

ورغم أن الماريانو في الألاخ كانوا طبقة من النبلاء الوراثيين ، إلا أنه كان يحق للحاكم أن يرفع أحد الرعايا إلى مرتبة الماريانو في أى وقت ، حتى ولو لم يكن من المقاتلين بالمرّة ، لكن يتلاحظ أن كل أسماء الماريانو التى سجلتها نصوص الألاخ ثبت أنها خورية^(٦٢) . كما يتبين من الأدلة النصية من الطبقة (IV) بالألاخ أن المدينة لم تعد مجرد موقع أمامى مزدهر للملوك حلب ، كما كان

Gelb, I.J. and Purves, P.M. and MacRae, A.A., Nuzi Personal (٥٩) Names, Chicago, 1943, p. 194.

وأنظر أيضاً عن بعض الأسماء الخورية في وثائق نوزى مثل :

Tarmiia , Etesh-shenni , Tekhib-tilla , Pukhi-shenni , Arikh-khar , Khesalla , Arn-api , Zike ,

O'Callaghan, R.T., Op. Cit., p. 53.

Wiseman, D.J., Op. Cit., p. 11.

Ibid.

Speiser, E.A., Op. Cit., p. 21.

(٦٠)

(٦١)

(٦٢)

عليه الحال في الطبقة VII بالألاخ ، بل صارت عاصمة لمملكة موكيش التابعة لمملكة ميتاني . وشمل نطاق موكيش المنطقة فيما بين كيزوواتنا على الحدود فيما بين الأناضول وسوريا ، الى الشمال مباشرة من اقليم حلب^(٦٣) ، شمالاً ، وتونيب في غرب نهر العاصي جنوباً^(٦٤) . وأول حاكم لألاخ في هذه الفترة هو « ايدري - مي » ، ابن « ايليم - ايلما » والذي يفيد نقش تمثال له أن مقر حكمه وأسرته كان أصلاً « مدينة حلب ، ميراى » ، ولكنه اضطر الى الهرب من هذه المدينة إثر ثورة قامت بها ، ولجأ الى « رجال مدينة إمار Emar » ، أقارب أمه ، ثم انتقل من هذه المدينة الى أرض السوتو ثم الى أرض كنعان ، وانتهى به الأمر الى الإقامة بين مقاتلي « عابيرو » سبع سنوات عاد بعدها الى أرض موكيش ، واستعاد بلاد « نيا » و « أماو » و « موكيش »^(٦٥) ، الأمر الذي يعنى أن « نيا » و « أماو » كانتا ضمن نطاق مملكة موكيش ، أو في تخومها المباشرة على الأقل ، جهة الجنوب^(٦٦) ، مما يرجح أنهما خضعتا للنفوذ الحوري ، أسوة بموكيش .

Goetze, A, Kizzuwatna and the Problem of Hittite Geography, (٦٣) New Haven, 1940, pp. 34-35, 48.

ويتبين من نص خطاب لايتسنى تأريخه أن الرحلة من حتى الى سوريا كانت تنتهى الى كيزوواتنا ، ومنها الى المدن السورية الشمالية حلب ثم أرض نوخاشي (بين حلب وقادش) ثم كيزا (قادش) . انظر :

Ibid., pp. 34-35 with note 138.

(٦٤) لم يتسن التعرف على موقع تونيب الحالي ، ويقترح أنها تقع الى الجنوب من مملكة موكيش في غرب نهر العاصي ولا تبعد كثيراً عن أراضي نوخاشي وأمورو .

Drower, M.S., Op. Cit., p. 427. انظر :

CAH, Vol. II, Part I, map 5, pp. 428-429. وانظر أيضاً عن تحديد هذا الموقع المقترح :

Smith, S., The Statue of Idri-mi, London, 1949, pp. 15-17. (٦٥)

وربما تقع « إمار » في الجزء الجنوبي من الانتشاء الكبرى للفرات غرباً . انظر :

CAH, Vol. II, Part I, map 5, pp. 428 - 429.

(٦٦) تقع « نيا » في غرب نهر العاصي ، الى الشرق من أوكاريت . انظر :

CAH, Vol. II, Part I, map 5, pp. 428-429.

وربما تقع « أماو » في جبل الأنصارية في شرق نهر العاصي . انظر :

Drower, M.S., Op. Cit., p. 435.

ويتبين من نقش تمال « ايدرى - مى » أنه حكم مملكة موكيش لمدى ثلاثين عاماً^(٦٧) ، وأن رقعة هذه المملكة امتدت غرباً إلى ساحل البحر المتوسط^(٦٨) ، وأن عاصمتها ومقر حكم ايدرىمى هى الاالاخ^(٦٩) ، وأن « ايدرى - مى » بدأ عهده كملك لموكيش منذ قبول شوتارنا ملك ميتانى « نسخة من كلمات القسم ونسخة من عبارات السلام » التى قدمها أسلاف « ايدرى - مى » للموك ميتانى الأسبق (كملوك حلب ٩) والتى بعث بها « ايدرى - مى » مع رسوله « آن - واندنا » إلى شوتارنا ملك ميتانى ليقبلها إذ كان شوتارنا هو « الملك ، ملك مقاتلى أرض خورى » (Shutarna sharru dannu shar sabe Khurri KI)^(٧٠) ، الأمر الذى يستفاد منه أن انتحال ملوك ميتانى لقب « ملك مقاتلى أرض خورى » وتبعية موكيش (أو حلب) لمملكة ميتانى ، كانا أسبق عهداً من حكم ايدرى - مى الذى عاصر الملكين الميتانيين « شوتارنا » وخلفه « باراتارنا »^(٧١) الذى حمل أيضاً لقب « الملك العظيم ، ملك مقاتلى أرض خورى »^(٧٢) ويشير لقب « ملك مقاتلى أرض خورى » الذى اقترن بملوك ميتانى بدءاً من عهد شوتارنا ، إلى أن ملك ميتانى كان على رأس اتحاد من الأمراء العسكريين الاقطاعيين يرجح أنهم طبقة الماريانو إذ يبدو أن اللقب يعنى أصلاً أرض خورى الصميعة فى شمال ميزوبوتاميا^(٧٣) ثم انتشر مع التوسع الميتانى ليشمل مجالات هذا التوسع وخاصة فى سوريا فى الغرب . ويمكن القول أنه فى أيام أسلاف ايدرى-مى ملك موكيش قام اتحاد من الملوك الخوريين وليس ملك أو مملكة خورية واحدة^(٧٤) ، وكانت مملكة

Smith, S., Op. Cit., p. 23.

(٦٧)

Ibid., p.p. 17,56,57,86.

(٦٨)

Ibid., p.p. 17,19, 21.

(٦٩)

Ibid., p. 17.

(٧٠)

Wiseman, D.J., Op. Cit., p. 5.

(٧١)

وستعرف على معاصرة ايدرى - مى لبارتارنا من نص المعاهدة بين « ايدرى-مى » و « يليا » ملك كيزوواتنا التى سيشار اليها تروا .

Smith, S., Op. Cit., p. 63.

(٧٢)

Drower, M.S., Op. Cit., p. 423.

(٧٣)

Goetze, A., "Critical Review of "Sidney Smith, The Statue of (٧٤)

Idri-mi". In JCS, 4 (1950), p. 231.

موكيش جزءاً من تحالف خورى^(٧٥) كان يراقب من مملكة ميتاني التي كانت تهيمن على الخوريين ، ويبدو واضحاً أن الفرات كان حداً فاصلاً بين هذه المملكة وأرض خورى التي ناوأَت ميتاني عندما أصابها الضعف فلم يعترف أرتاتاما (الثاني) ملك خورى بتوشراتا ملك ميتاني كسيد أعلى له^(٧٦) .

وقد عقد ايدري - مى معاهدة مع « بيليا » Pilliya ملك كيزوواتنا أشار فيها إلى اتفاق مع باراتارنا ملك ميتاني (خلف شوتارنا ، وسلف شوشتاتار) قد يتصل بالاعتراف باستئناف الملكية في عهد هذا الملك الميتاني^(٧٧) ، وتحدث الاتفاقية عن تبادل اللاجئين من العبيد ، بما يرجح أن مملكتي موكيش وكيزوواتنا كانتا متجاورتين ، وأن المملكة الأخيرة كانت ضمن مجال النفوذ الميتاني في القرن الخامس عشر ق.م . ، الأمر الذي يدعمه أن بعض ملوكها حملوا أسماء خورية وخاصة الإسم الخورى « بيليا »^(٧٨). وإن كان قد تبين من الدراسة السابقة أن النفوذ الميتاني في سوريا شمل مملكة موكيش وتخومها في الشمال (كيزوواتنا) والجنوب (نيا و أماو) ، كما يبدو أن مملكة حلب أصبحت تحت الحكم المباشر لباراتارنا ملك ميتاني^(٧٩) ، فقد انتشر هذا النفوذ الميتاني أيضاً في كل من أوكاريت (رأس الشمرة) وقطنه (تل المشرفة ، قرب حمص) وتونيب ، بمعنى أنه شمل معظم شمال ووسط سوريا في القرن الخامس عشر ق.م .

ففى أوكاريت ، والتي يبدو أنه شملها النفوذ الميتاني في عهد شوشتاتار (حوالى ١٥٠٠ ق.م .) ، يتصدر الـ « مرينم » mrynm قائمة بالفتات التي عملت في خدمة الملك ، مما يغرى بالقول بأنهم حظوا بمكانة مميزة في

Smith, S., Op. Cit., p. 63. (٧٥)

Goetze, A., "The struggle for the domination of Syria". In CAH, (٧٦)
Vol. II, Part II, pp. 2-3.

Wiseman, D.J., Op. Cit., p. 5. (٧٧)

Göterbock, H.G., Op. Cit., pp. 385-386. (٧٨)

Drower, M.S., Op. Cit., p. 435. (٧٩)

مجتمع أوكاريت ، أسوة بمكانتهم في الألاخ^(٨٠) ، ولو أن الوضع يختلف كما سنرى . ففتين من ألواح أوكاريت أنه كان هناك ماريانو الملك ، والماريانو العادين ، وربما كان ماريانو الملك يتركزون في القصر إذ تسجل إحدى القوائم توزيع جريات النبيذ على « الماريانو في القصر الملكي »^(٨١). لكن لا يقترن ذكر الماريانو في نصوص أوكاريت بالعجلة الحربية حيث أشارت هذه النصوص إلى « رئيس المركبات » (akil Markabti) وإلى « راكب المركبة » دون أن تقرن ذلك بالتعبير « ماريانو »^(٨٢) ، كما لم تخصص لهؤلاء الماريانو أجور أكثر من غيرهم ولو أنهم كانوا أكثر عدداً^(٨٣) . ولم يكن « أصدقاء الملك » في أوكاريت من الماريانو ، بمعنى أن الطبقة الحاكمة بهذه المدينة لم تكن من العناصر الهندوآرية ، ومع ذلك فلاشك في أن الماريانو كانت لهم مكانتهم المميزة في مجتمع أوكاريت إذ يتبين من بعض نصوص أوكاريت أن رتبة ماريانو كانت وراثية إلى حد ما إذ تفيد بعض قوائم الأجور العسكرية أن الكثير منها كان لماريانو وابنه (bn mrynni) ، بل وسجلت هذه القوائم تسليم الأجور لأربعة أجيال للماريانو ، بمعنى أن تعبير « ماريانو » في أوكاريت أصبح دلالة على رتبة متوارثة وفقد مدلوله لفئة مقاتلة مميزة^(٨٤) . وقد منحت ملكيات خاصة من الأراضي للماريانو في أوكاريت ، وارسل حاكم إحدى المناطق المتاخمة لحدود أوكاريت شكوى من قيام ماريانو أوكاريت بالتعدى على أراضيهم وزراعة الحبوب في حقول تحت سيطرته ، مما يعبر عن أن هؤلاء المقاتلين كان لهم أيضاً اهتمامهم بالشئون الزراعية^(٨٥) . وينسب لهؤلاء الماريانو في أوكاريت ثمانية وثلاثون اسماً ، ولو أن معظمها أسماء سامية الأصل ، يليهم في الترتيب

O'Callaghan, R.T., "New light...". In Jahrbuch für (٨٠)
kleinasatische Forschung, Band I, Heft 3 (1950), p. 120.

Rainey, A.F., Op. Cit., p. 19. (٨١)

Ibid., p.p. 19,21. (٨٢)

O'Callaghan, R.T., Op. Cit., p. 320. (٨٣)

Rainey, A.F., Op. Cit., p. 20 with note 60. (٨٤)

Ibid., p. 20. (٨٥)

مباشرة في إحدى قوائم الأجور مجموعة من أربعة أشخاص هم « بدل مريم » (bdl mrynm) وهو لقب يبدو واضحاً أنه يعني بدل أو بديل الماريانو^(٨٦).

وفي « نيا » ، إلى الجنوب الغربي من حلب ، حمل حكام المدينة أسماء خورية مثل « تاكووا » Takuwa و « أكيت » (ت) - تشوب « Aki(t)-Teshup ، كما حمل هذه الأسماء الخورية أيضاً بعض أفراد طبقة الماريانو مثل « خيشميا » Khishmiya و « بيريا » Pirriya و « نيروا » Nirua^(٨٧) ، بما يعبر عن أن المدينة كانت خاضعة للنفوذ الخوري . ويبدو أن تونيب كانت تابعة لميتاني إذ قام « نيقمي » - نا « ابن ايدري - مي » ، « ملك موكيش والالاح » ، وتابع شوشاتار ملك ميتاني ، بعقد معاهدة مع ملك تونيب « إير - أدد » تتصل بحق اللجوء للمساجين والعبيد الهاربين ، الأمر الذي يرجح معه أن مملكتي موكيش وتونيب كانتا متجاورتين^(٨٨) . كما كانت قطنه معقلاً خورياً في أواسط القرن الخامس عشر ق . م . وفقاً لما يتبين مما حوته بعض ألواحها الكتابية من الأسماء الخورية للأفراد وبعض الأشياء ، وقد حمل أحد حكام قطنه في بداية القرن الرابع عشر ق . م . (حوالي ١٣٨٠ ق . م .) الاسم الخوري « أكيزي » Akizzi^(٨٩) ، كما يبدو أن أهل قطنه استخدموا اللغة الخورية للأغراض الإدارية على الأقل^(٩٠) .

ويتبين من الدراسة السابقة أن النفوذ الخوري في سوريا شمل في بداية القرن الخامس عشر ق . م . معظم شمال سوريا ووسطها ، متضمناً حلب وموكيش وأوكاريت ونيا وأماو وتونيب وقطنه ، ويبدو مرجحاً أن هذا النفوذ شمل أيضاً

O'Callaghan, R.T., Op. Cit., p. 320. (٨٦)

Rainey, A.F., Op. Cit., p. 20.

O'Callaghan, R.T., Aram Naharaim, p. 54. (٨٧)

Wiseman, D.J., Op. Cit., p. 7. (٨٨)

O'Callaghan, R.T., Op. Cit., p. 54. (٨٩)

Gelb, I.J., Hurrians and Subarians, p. 69.

Drower, M.S., Op. Cit., p. 421. (٩٠)

أرض « نوحاشي » فيما بين حلب ونهر العاصي^(٩١) ولو أننا نفتقر إلى الأدلة النصية التي تدعم ذلك من المصادر السورية . وقد ساعد على هذا التوسع الحثوري والذي بلغ الحدود الجنوبية لمملكة ختي (كيزروواتنا) ما كانت عليه الدولة الختية من ضعف منذ القرن السادس عشر ق . م . حتى بداية عصر الامبراطورية الآشورية عندما قام أول ملوكها وهو تودخالياش الثاني في النصف الأول من القرن الخامس عشر ق . م . بمهاجمة كل من ميتاني وحلب وشمل النفوذ الختي في عهده كلا من حلب وكيزروواتنا^(٩٢) ، كما ساعد على ذلك أيضاً أن القوة المصرية الضاربة في سوريا لم تظهر بفعاليتها الكاملة قبل عهد تحتمس الثالث في حدود هذا التوقيت أيضاً كما سنرى .

-
- (٩١) يعتمد الباحث في هذا الترجيح على أنه في عهد توشراتا ملك ميتاني (بدأ حكمه في حوالي ١٢٨٥ ق.م.) عقدت معاهدة بين شوبيلوليوماش ملك ختي و « شاروبشا » حاكم نوحاشي ، الأمر الذي اعتبره ملك ميتاني خيانة ودعاه إلى توجيه حملة لغزو نوحاشي .
انظر : Goetze, A., Op. Cit., p. 10.
- وانظر عن موقع نوحاشي : Goetze, A., "Treaty between Mursilis and Duppi-Tessup of Amurru". In ANET, p. 203 note 3.
- Gurney, O.R., "Anatolia, c. 1600-1380 B.C.". In CAH, Vol. II, Part 1, pp. 659-662, 676.
- Gurney, O.R., The Hittites, pp. 26-28, 216.

صلات مصر بالخوريين في عصر الأسرة الثامنة عشرة (من حوالي ١٥٦٧ - ١٣٢٠ ق.م.)

بدأ عصر الأسرة الثامنة عشرة في مصر الفرعونية إثر نجاح أحسن الأول ، أول ملوك هذه الأسرة ، في طرد الهكسوس من مصر وتبعهم جهة الشمال الشرق وحصارهم في حصن شارو حين لمدي ثلاث سنوات لاستئصال شأفتهم تماماً ، حتى يؤمن بذلك الحد الشمالي الشرق لمصر والذي وفد منه هؤلاء الهكسوس وابتلوا مصر بحكمهم البغيض . وقد عمل ملوك النصف الأول من عصر الأسرة الثامنة عشرة (حتى امنحتب الثاني) على اتباع اسلوب سياسى مختلف بالنسبة لهذا الحد الشمالي الشرق لمصر ، وهو مد الحدود المصرية في سوريا ، تأميناً لهذا الحد ، وعدم الإكتفاء بمجرد الردع وتوجيه الحملات التأديبية التي لم تتجاوز نطاق أرض فلسطين في العصور الأسبق^(٩٣) ، وأفادت نصوص أحسن الأول أنه أعقب حصار شارو حين بمواصلة السير إلى « زاهى » ، وهو تعبير جغرافى يدل على سوريا عامة ، وواصل خلفاء هذا الملك هذا التوسع في سوريا والذي بلغ ذروته في عهد تحتمس الثالث . وكان من المحتمل أن تصطدم مصر في توسعها في سوريا بالممالك الخورية والنفوذ الميتانى الذى تبعتها أثره في دراستنا السابقة ولمسنا أنه شمل الشمال السورى كله في حدود ١٥٠٠ ق.م. في عهد شوشاتار ملك ميتانى ، بل وتجاوز هذا الحد ليشمل أيضاً معظم وسط سوريا أثناء القرن الخامس عشر ق.م. ، وسنتناول فيما يلى مظاهر هذا الاصطدام من واقع المصادر المصرية .

وأقدم ما لدينا من إشارات عن الاصطدام فيما بين مصر والممالك الخورية وميتانى يرجع إلى عهد تحتمس الأول (من حوالي ١٥٢٥ - ١٥١٢ ق.م.)^(٩٤) ، ثالث ملوك الأسرة الثامنة عشرة ، والذي يرجح أنه

(٩٣) حملة أوفى في الأسرة السادسة إلى « أنف الرعم » عند جبل الكرمل شمال فلسطين ، وحملة سنوسرت الثالث إلى « سككم » (شكيم) بجبل إفرام في فلسطين في الأسرة الثانية عشرة .

(٩٤) أنظر هذا التاريخ : CAH, Vol. II, Part I, p. 819 (Chronological Tables, (A)Egypt).

عاصر « باراتارنا » ملك ميتافه الذى حكم فى النصف الثانى من القرن السادس عشر ق.م. (٩٥)، حيث يشار فى نقش صخرى لتحتمس الأول بجيزة « تومبوس » شمال الجندل الثالث (٩٦) إلى أن الحد الشمالى لأمبراطورية هذا الملك ، فى العام الثانى من حكمه ، هو « هذه المياه المعكوسة (الفرات) التى تذهب أسفل النهر فى اتجاهها أعلى النهر » (٩٧) ، بمعنى أن تيار هذا النهر ، وهو الفرات ، يجرى نحو الجنوب بعكس تيار النيل الذى يجرى نحو مصبه فى الشمال ، وهى ملاحظة لا يتسنى التعرف عليها إلا بمشاهدة هذا النهر ، أى الوصول إلى الفرات ، إذ لا يشير الملك إلى أية تفصيلات عن قيامه بحملة شملت سوريا وبلغت الفرات . لكن تورد نقوش مقبرة المقاتل « أحسن ابن إبانا » بالكاب (٩٨) بعض التفصيلات عن هذه الحملة للملك ، إذ تفيد : « لقد وصل الواحد (تحتمس الأول) إلى رتنو (Rthnw) ليغسل (يرضى) قلبه بين البلاد الأجنبية . ووصل جلالته إلى ناهارينا (Naharyna) ، ولما وجد جلالته أن هذا العدو يخطط للتدمير ، فقد عمل جلالته مذبحة كبرى بينهم . وكان الأسرى الأحياء الذين أحضرهم جلالته من انتصاراته لا يحصون . وفى هذه الأثناء كنت على رأس قواتنا ، وشاهد جلالته شجاعتي . وقد أحضرت مركبة ، وخيلها و (المقاتل) الذى كان فوقها كأسير حى ، وأخذتهم لجلالته » (٩٩) ، وقد نلمس فى هذه الفقرة الأخيرة من النص أول إشارة إلى مقاتل المركبة (الماريانو) ، ولو أنها ليست إشارة صريحة إذ لا يرد التعبير « ماريانو » فى النص . ويشار إلى هذه الحملة أيضاً فى نقوش مقبرة المقاتل « أحسن بن نخب » بالكاب أيضاً (١٠٠) ، حيث يقول هذا المقاتل « ... وخدمت الملك عاخير

(٩٥) أنظر هذا التاريخ : CAH, Vol. II, Part I, p. 821 (Chronological Tables, (B) Western Asia 1792 – 1390 B.C.).

(٩٦) BAR, II, p. 31 note (c).

(٩٧) BARE, II, item 73, l. 13 p.31.

(٩٨) أنظر عن التعريف بالنقش : BARE, II, p. 3 note (a), p.33.

(٩٩) BARE, II, item 81, ll. 35 – 38 pp. 34 – 35.

(١٠٠) أنظر عن التعريف بالنقش : BARE, II, p. 10 note (a), p. 35.

كارع (تحتمس الأول) ، الظافر ، وأمست له في أرض ناهارينا (Naharyna) ب ٢١ يد (مقطوعة) ، وفرس واحد ، ومركبة واحدة»^(١٠١) . ويفيد A.H. Gardiner أن ناهارينا (nhryn) التي يرد ذكرها في النصوص المصرية لأول مرة هنا في عهد تحتمس الأول ، بلد إلى الشرق من الفرات في مجراه الأعلى^(١٠٢) ، إلا أنه يبدو واضحاً من نص لوح جبل برقل لتحتمس الثالث أن الفرات كان حدّاً فاصلاً بين أرض ميتالي في شرق هذا النهر ونهرين في غرب النهر^(١٠٣) .

وربما قام تحتمس الثاني (من حوالي ١٥١٢ - ١٥٠٤ ق.م.)^(١٠٤) ، خلف تحتمس الأول ، بحملة إلى رتنو العليا شملت مجال النفوذ الخورى ، وخاصة في «نى» Niy (نيا) ، إذ يسجل نقش مهشم من معبد حتشبسوت بالدير البحرى (عند النهاية اليمنى لنقوش بونت) « الهدايا التى أحضرت (ل) شهرة الملك ، عاجبر إن رع (تحتمس الثانى) من انتصاراته ... الفيلة ... الخيول ... رتنو العليا ... أرض نى ... »^(١٠٥) .

وفي حوليات تحتمس الثالث (من حوالي ١٥٠٤ - ١٤٥٠ ق.م.) بمعبد الكرنك^(١٠٦) ، تتضمن نصوص حملته الأولى على سوريا (حملة مجتو) التي تؤرخ بالعامين الثانى والعشرين والثالث والعشرين من حكم الملك^(١٠٧) ، القول

BARE, II, item 85, ll. 9 – 10 p. 35. (١٠١)

Gardiner, A.H., Ancient Egyptian Onomastica, Text, Volume I, (١٠٢)
London, 1947, pp. 171 – 172.

(١٠٣) أنظر ص ٣٣ - ٣٤ وهامش (١٢٦) و (١٢٧) .

(١٠٤) أنظر عن هذا التاريخ : CAH, Vol. II, Part I, p. 819 (Chronological Tables, (A) Egypt).

BARE, II, item 125, ll. 1 – 6 p. 51. (١٠٥)

(١٠٦) تغطى هذه الحوليات الحيطان الداخلية للممر المطوق لقدس أقداس معبد الكرنك ، ويبلغ محيط هذا الحيطان خمسة وعشرون وارتماها اثنا عشر متراً . أنظر : BARE, II, p. 163 note (a).

(١٠٧) تشغل مدة حكم تحتمس الثالث منفرداً ، بعد موت حتشبسوت ، الفترة من حوالي ١٤٨٣ - ١٤٥٠ ق.م. ، ولكن تحتمس الثالث يؤرخ بداية عهده عقب موت تحتمس الثانى مباشرة

التالى لتحتمس الثالث : « هذا العلو التعس لقادش (Kd - shw) قد أتى ودخل في مجدو (Mykt) ، وهو هناك في هذه اللحظة . لقد جمع له أمراء كل بلد أجنبي كان مخلصاً لمصر ، وكذلك (اولئك الأمراء) حتى ناهارين (Nhryn) وميتاني ، وأمراء خورو («خارو» Kharu) ، وأمراء كودى («قدو» Qdw) ، وأفراسهم وجيوشهم وقومهم»^(١٠٨) ، وتعتبر الاشارة السابقة إلى الـ «خارو» التى قد تعنى «الخوريين» أقدم الأمثلة التى يرد فيها ذكرهم في النصوص المصرية ، وربما كان الـ «قدو» هم الجيران السوريين لمملكة ميتاني إذ يرجح أن بلادهم تقع في شمال سوريا ، إلى الغرب من كركميش^(١٠٩) . وبعد أن استولى تحتمس الثالث على مجدو اتجه إلى جنوب لبنان حيث نهب ينوعام («ينوعامو» Ynw'amw) ، ونوجس («أنيوجسا» Anywgsa) وحران كرو («حوران كارو» Hwr n karw) ، وكان مما أخذه الملك من

== (١٥٠٤ ق.م.) ، معبراً عن أن هذا العهد يشمل مدة حكم حتشبسوت (٢١ عاماً) التى سلبته حقه فى العرش . أنظر عن تأريخ عهدهى حتشبسوت وتحتمس الثالث :

CAH, Vol. II, Part I, p. 819 (Chronological Tables ...).

ويعنى ذلك أن تأريخ حملة مجدو بالعامين ٢٢ و ٢٣ من حكم تحتمس الثالث يقابل العامين الأول والثاني من حكم هذا الملك منفرداً ، بعد تنقيض ٢١ عاماً هي فترة حكم حتشبسوت ، وينطبق نفس هذا الأمر على باقي تواريخ حملات هذا الملك التى سبى بينها فى الترتيب

(١٠٨) أنظر : Wilson, J.A., "The Asiatic campaigns of Thut-mose III". In ANET, p. 235.

BARE, II, item 420, II. 19 - 23 p. 180 with note (b).

Gardiner, A.H., Op. Cit., p.p. 134, 183 - 184. (١٠٩)

ويرجح A.H. Gardiner أن التعبير المصرى «خارو» كان يقصد به حتى عهد اخناتون أرض وشعب فلسطين من العناصر السامية وغير السامية ، وأن الاستخدام الغالب للتعبير «خارو» (خور) منذ عهد اخناتون كان يعنى سوريا عامة ، متضمنة أرض فلسطين . أنظر : Ibid., pp. 180 - 181, 186 - 187.

ولكن S. Smith لا يرى ذلك حيث يقول أنه لا يمكن اثبات أن التعبير المصرى «خارو» يقصد به الخوريون . أنظر : Smith, S., "The 'Hurrian Language': a review". In Antiquity, Vol. XVI, No. 64, 1942, p. 329.

هذه المدن ٣٨ من الماريانو ، فضلاً عن ٥ ماريانو آخرين^(١١٠) ، كما تضمنت قائمة غنائة ٩٢٤ مركبة من مجدو^(١١١) ، وآنية من صنع «خارو» (فلسطين؟) من أسلاب جنوب لبنان^(١١٢) ، ونحصل هنا على أول إشارة صريحة إلى الماريانو في النصوص المصرية .

وتضمن نص الحملة الخامسة لتحتمس الثالث على سوريا (في العام التاسع والعشرين من حكمه) أنه استولى على مدينة في الشمال السوري تحمل اسم «وارت» Wartet وأسر منها ومن مدينة تونيب التي يبدو أنها جاورتها ، أميراً لهذه المدينة (وارت) و ٣٢٩ من المقاتلين^(١١٣) ، كما تضمن نص حملته السادسة (في العام الثلاثين) قهر مدينة قادش («قدشو» Kd - shw) وقطع أشجارها وحصد حبوبها ، وكذلك المدينتين الساحليتين سيميرا («زاميرا» Damyra) وأرداتا التي لا يتسنى التعرف على موقعها الحالي^(١١٤) والتي أشار إلى ضربها في نص الحملة الخامسة ، وسجلت الأسلاب التي غنمها تحتمس الثالث من حملته السادسة ١٨٨ فرساً و ٤٠ مركبة مزينة بالذهب والفضة^(١١٥) ، كما غنم الملك من «أولازا» (ميناء مجاور لسيميرا) في حملته السابعة على سوريا (في العام الحادى والثلاثين من حكمه) ٢٦ فرساً و ١٣ مركبة^(١١٦) ، الأمر الذى يرى فيه الباحث ما يعبر عن خضوع منطقة وسط

Wilsom, J.A. Op. Cit., p. 237. (١١٠)

BARE, II, item 436, ll. 16 - 17 pp. 187 - 188.

Wilsom, J.A., Op. Cit., p. 237. (١١١)

BARE, II, item 435, l. 15 p. 187.

BARE, II, item 436, l. 18 p. 188. (١١٢)

Wilsom, J.A., Op. Cit., pp. 238 - 239. (١١٣)

BARE, II, item 461, l. 4 p. 196.

Wilson, J.A., Op. Cit., p. 239. (١١٤)

BARE, II, items 464 - 465, pp. 197 - 198.

Wilson, J.A., Op. Cit., p. 239. (١١٥)

BARE, II, item 467 p. 198.

Wilson, J.A., Op. Cit., p. 239. (١١٦)

BARE, II, item 470 p. 199.

سوريا للنفوذ الخورى وتولى الماريانو بحيلهم ومركباتهم| عبثاً قتالياً هاماً بهذه المنطقة ، التى ربما حظت بدعم عسكري فعال من ملك ميتانى تشجيعاً لها على الاستمرار فى مواجهة التوسع المصرى^(١١٧) ، ونجد تعبيراً عن ذلك فى نص الحملة السابعة عشرة والأخيرة على سوريا والتى ستلى الإشارة إليها . وأهم حملات تحتمس الثالث تعبيراً عن الصلات مع الخوريين ومملكة ميتانى هى حملته الثامنة على سوريا فى العام الثالث والثلاثين من حكمه والتى يورد نصها ما يلى : « الوصول إلى منطقة قطنه فى الحملة الثامنة الظافرة . عبور الشية الكبرى لناهارين بواسطة جلالته على رأس جيشه ، إلى شرق هذه المياه . لقد أقام إلى جانب لوح أبيه ، ملك مصر العليا والسفلى ، عاخير كارع (تحتمس الأول) ، (لوحا) آخر . والآن ذهب جلالته شمالاً ناهبا المدن ومخرباً معسكرات هذا العدو لنهرينا (Nhryna) التعسة ... وأبحر جلالته متعقباً إياهم (مقاتلى العدو) . ولم ينظر واحد (منهم) خلفه بل كان يفر باستمرار مثل قطع من وحوش الصحراء . والآن كانت هناك خيول تعدو ... ووصل جلالته إلى مدينة فى (Nyy) ، فى ذهابه جنوباً ، عندما عاد جلالته بعد أن أقام لوحه فى نهرينا (Nhryna) ، ماداً حدود مصر ... » ، وتضمنت جزية ناهارين التى قدمها زعماء هذا البلد « ٢٦٠ فرس ... مركبات مع كل أسلحتها للقتال »^(١١٨) . وفى حملة تحتمس الثالث التاسعة على سوريا ، والتى تؤرخ بالعام الرابع والثلاثين من حكمه ، « كان جلالته فى أرض زاهى » ، وكانت المدن التى استولى عليها فى ذلك العام « مدينتين (و) مدينة استسلمت فى اقليم نوجس (« أنيوجسا » Anywgsa) ، المجموع ٣ (مدن) » ، وغنم الملك من هذه المدن « ... و ٤٠ فرساً و ١٥ مركبة مزينة بالفضة والذهب ... » ، كما أعاد

Drower, M.S., Op. Cit., p. 423.

(١١٧)

Wilson, J.A., Op. Cit., pp. 239 - 240.

(١١٨)

BARE, II, items 477 - 482, II. 17 - 22, pp. 202 - 203.

وعن موقع « نى » ، وهى فى غرب العاصى الأوسط ، أنظر الخريطة . ويعطى A.H. Gardiner تعريفاً غير محدد بموقعها إذ يفيد بأنها تقع فى مجاورة نهر العاصى ، فيما بين أنالاج شمالاً وقادش جنوباً . أنظر : Gardiner, A.H., Op. Cit., p. 167.

زعماء رتنو تقديم الجزية التي تضمنت الخيل والمركبات^(١١٩) ، بما يشير إلى أن مجال هذه الحملة خضع للنفوذ الخورى إذ سبقت الإشارة إلى أن نوجس (نوخاشي) كانت ضمن مناطق هذا النفوذ على الأرجح^(١٢٠) ، هذا فضلاً عن غنائم هذه الحملة من الخيل والمركبات . ويعاود نص الحملة العاشرة على سوريا ، والتي قام بها تحتمس الثالث في العام الخامس والثلاثين من حكمه ، الإشارة إلى أن « هذا العدو التعس لنهرينا (Nhryna) قد جمع الخيل والناس ... وكانوا يتأهبون لقتال جلالته . ثم تقدم جلالته للقتال معهم ... وتغلب عليهم ... فهربوا ، وكانوا يجرّون الواحد فوق الآخر ، أمام جلالته . قائمة الأسلاب التي أخذها جلالته بنفسه من هؤلاء البرابرة لنهرينا (Nhryna) : ... » ، ثم تلى ذلك قائمة الأسلاب التي أخذها جيش جلالته من هؤلاء الأجانب ويتصدرها « ١٠ من الأسرى الأحياء و ١٨٠ فرساً و ٦٠ مركبة ... و ٥ أقواس من (صنع ؟) خارو (Kharu) »^(١٢١) . وفي الحملة الثالثة عشرة التي تؤرخ بالعام الثامن والثلاثين من حكم تحتمس الثالث ، أعاد الملك قهر إقليم نوجس (« أنيوجسا » Anywgsa) وأدرج قائمةً بالأسلاب التي غنمها من هذا الأقليم تتصدرها الخيل والمركبات مع كل معداتها للقتال ، وتلى ذلك بيان بجزية سوريا في ذلك العام تصدره ٣٢٨ من الخيل ، ثم العبيد ، ثم ٩ مركبات مزينة بالذهب والفضة ، و ٦١ مركبة مزينة بالطلاء ، المجموع ٧٠ (مركبة)^(١٢٢) . ووجه تحتمس الثالث آخر حملاته على سوريا وهي الحملة السابعة عشرة التي تؤرخ بالعام الثاني والأربعين من حكمه ، لقمع تمرد في تونيب وقادش دعمته قوات إضافية من « نهرينا » (Nhryna) ، وقد قهر الملك مدينة تونيب وحصد حبوبها وقطع بساتينها ، ووصل إلى إقليم قادش واستولى على مدنه ، وكانت « قائمة الأسلاب التي أحضرت من هناك ... من نهرينا التعسة الذين كانوا

BARE, II, items 489 – 491, pp. 205 – 206.

(١١٩)

(١٢٠) راجع ص ٢٤ ٢٥ وهامش (٩١) .

BARE, II, items 497 – 501, pp. 207 – 208.

(١٢١)

BARE, II, items 507 – 509, pp. 209 – 210.

(١٢٢)

كقوات إضافية بينهم ، مع خيولهم ، ٦٩١ شخصاً ، ٢٩ يد (مقطوعة) ،
٤٤ فرس» (١٢٣) .

وتعطى بعض المصادر المصرية الأخرى تفصيلات إضافية عن حروب
تحتمس الثالث في سوريا وناهارين ، فيفيد نص لوح من حجر الجرانيت أقامه
الملك عند جبل برقل قرب الجندل الرابع بالسودان (١٢٤) ، أن « القوات
العديدة لميتاني قد قُهرت في مدى ساعة ، ومضت تماماً ، كأنها لم تأت أبداً
لوجود ... ان حدّه الجنوى (يمتد) إلى ... التخم الجنوى لهذه الأرض
(الجندل الرابع) ، وحدّه (هـ) الشمال (يمتد) إلى أحراش آسيا ... ولا أحد
يمكنه أن يجمعهم في هذه الأرض لناهارين ، التي تخلى عنها سيدها بسبب
الخوف . لقد دمرت مدنه وقبائله واضرمت النيران فيها . لقد جعلتها جلالتي
تلالاً (خربة) ، و (إعادة) استيطانها لن تحدث أبداً . لقد أسرت كل قومهم ،
ونقلتهم كأسرى أحياء ، (وكذلك) الماشية بلا عدد ، وسلمهم أيضاً . لقد
أخذت مصادر الحياة عنها (لأن) ننى قطعت حبوبهم وأسقطت كل بساتينهم
وأشجارهم الطيبة » . ثم يستمر النص ليوضح كيف انتقل الملك بقواته من
الشمال السورى إلى أرض ناهارين ، وعبوره الفرات إلى الضفة الشرقية من
هذا النهر ، فيقول : « عندما عبرت جلالتي إلى أحراش آسيا جعلت عدة سفن
من خشب الأرز تبنى فوق جبال أرض الإله قرب سيدة جيبيل (١٢٥) . ووضعت
(السفن) فوق مركبات تجر (ها) الماشية ورحلت أمام جلالتي ، من أجل عبور
هذا النهر العظيم الذى يقع بين هذا البلد الأجنبى وناهارين ... (١٢٦) لقد عبر
(جلالته) الثنية الكبرى في تعقب لمن هاجمه ، كأول جيشه ، باحثاً عن هذا

(١٢٣) BARE, II, items 530 – 532, ll. 11 – 13 pp. 215 – 216.

(١٢٤) Wilson, J.A., Op. Cit., p. 238. عن التعريف بهذا الأثر ، أنظر :

(١٢٥) الإلهة المحلية للميناء جيبيل ، وتتخذ شكل المعبودة المصرية حتحور بيعة اثني ذات قرنين
يتوسطهما قرص الشمس .

(١٢٦) تعنى هذه العبارة أن الفرات كان حداً فاصلاً بين هذا البلد الأجنبى الذى يرجح أنه يعنى هنا
أرض ميتاني الصميمة في شرق هذا النهر ، وناهارين التي تقع إذن في غرب النهر . أنظر
الخريطة .

العدو التمس في بلاد ميتاني^(١٢٧) ، عندما كان هارباً أمام جلالتي إلى بلد آخر ، مكان بعيد ، بسبب الخوف . ثم أقمت جلالتي على هذا الجبل لناهارين لوحى (الحجرى) الذى شق من الجبل على الجانب الغربى للثنية الكبرى ... وعندما تقدمت جنوباً إلى مصر ... كرر (رع) من أجلى (عملا) باسلا عظيماً (عند) حفرة الماء فى نى عندما جعلنى أعمل (ألقى ٩) حشوداً من القبلة وقتلتهم جلالتي فى قطيع من ١٢٠ «^(١٢٨) . وتكرر هذه العبارة الأخيرة فى نص لوح آخر من حجر الجرائيت من أرمنت^(١٢٩) ، حيث يرد فى هذا النص أن تحتمس الثالث « أجهز على ١٢٠ فيلاً فى قطر نى ، عند عودته من ناهارين . لقد عبر ثنية النهر الكبرى وسحق مدن ضفتيه التى التهمت النيران إلى الأبد . وأقام لوحاً للنصر على الجانب [الغربى] (للنهر) »^(١٣٠) .

وتقدم نقوش مقبرة « امن ام حب » ، وهى مسجلة على حيطان مقبرته بيجانة طيبة (رقم ٨٥) ، إضافات بالغة الأهمية بالنسبة لحوليات تحتمس الثالث ، ولكنها مع الأسف لا تؤرخ الحملات الأمر الذى يتعذر معه تتبع تسلسلها التاريخى ، إذ أن « امن ام حب » سجل الأحداث الهامة بالنسبة له وكما وقعت له دون أن يحاول ترتيبها^(١٣١) ، ولو أن معظم الأحداث التى ذكرها تتعلق بالحملتين السادسة والثامنة على سوريا ، ولو أنه خلطهما معاً وتضمنهما إضافات جديدة سنقف عليها من دراسة النص الذى يقول فيه « امن ام حب » : « ... عندما وصل جلالته إلى ناهارين ، أخذت ثلاثة رجال أسرى هناك ، حتى أضعهم أمام جلالتك كأسرى أحياء ... ومرة أخرى أخذت الغنائم فى هذه الحملة فى أرض كركميش (« كاري كامى عشا »

(١٢٧) تؤكد هذه العبارة من النص اقتراحنا الوارد فى الهامش الأسبق بأن أرض ميتاني تعنى فى نصوص تحتمس الثالث ما وراء الفرات شرقاً

Ibid., p. 240.

(١٢٨) أنظر عن النص :

Ibid., p. 234.

(١٢٩) عن التعريف بهذا الأثر ، أنظر

Ibid., p. 240.

(١٣٠)

BARE, II, p. 227 note (g).

(١٣١) أنظر عن التعريف بالنص

Wilson, J.A., Op. Cit., p. 240.

Kary kamy'sha (« نهرن » Nhrn) ، بينما كانوا (الأسرى) في يدي ... ، ووضعتهم أمام سيدى ... وشاهدت انتصار ملك مصر العليا والسفلى : من خير رع (تحتمس الثالث) ، المُعطى الحياة ، في أرض سنزار^(١٣٢) (Sndara) عندما عمل مذبحه كبرى بينهم ... ومرة أخرى شاهدت كيف كان جلالته شجاعاً ، بينما كنت في حاشيته ، عندما استولى على مدينة قادش (« قدشو » Kdshw) ، دون أن أنحرف عن المكان الذى كان فيه . وأخذت رجلين (من) الماريانو (« مرينا » mrayna) كأسرى أحياء ، ووضعتهم أمام الملك . ثم يشير هذا المقاتل إلى قيام تحتمس الثالث بصيد الفيل فى « نى » ، فيقول « ومرة أخرى شاهدت عملاً ناجحاً آخر أنجزه رب الأرضين فى نى (Nyv) ، وقد اصطاد (جلالته) ١٢٠ فيلاً عند ثقيها الطينى (مكان إفرازاها ؟)^(١٣٣) . ثم بدأ أكبر فيل بينها القتال أمام وجه جلالته . وكنت أنا الواحد الذى قطع يده (خرطوم)»^(١٣٤) عندما كان لا يزال حياً فى حضور جلالته ، بينما كنت أنا واقفاً فى الماء بين صخرتين » . ثم ينتقل النص بعد ذلك إلى حصار قادش ، فيفيد أن « أمير قادش أرسل فرسة سريعة فى السير ودخلت بين الجيش (لتثير جياد المركبات المصرية وبذلك يضطرب خط القتال)^(١٣٥) . فجريت وراءها سيراً على القدم ، حاملاً خنجري ، و (بقرت) بطنها ، وقطعت ذيلها ، ووضعها أمام الملك ... وأرسل جلالته كل رجل شجاع من جيشه ، ليخترق السور الجديد

(١٣٢) يفيد J.H. Breasted أن « زينزار » Zinzar فى خطابات العمارة تقع على نهر العاصى BARE, II, p. 232 note (c) أسفل حماة . أنظر :

ويتفق مع ذلك رأى A.H. Gardiner الذى يفيد أن « زينزار » (Sndr فى النصوص المصرية) تقع فى مجاورة نهر العاصى ، إلى الشمال من قادش . أنظر :

Gardiner, A.H., Op. Cit., p.p. 157, 166.

ولكن J.A. Wilson يقترح أن زينزار ربما كانت شيجارا فى شمال غرب حماة . أنظر : Wilson, J.A., Op. Cit., p. 241 note 31.

Ibid., p. 241 note 35.

(١٣٣) أنظر :

Ibid., p. 241 note 36.

(١٣٤)

BARE, II, p. 233 note (d).

(١٣٥) أنظر عن هذا التفسير :

الذى صنعته قادش . وكنت أنا الواحد الذى اخترقه ، كنت أول كل رجل شجاع ، ولم يفعل (هذا) أحد آخر قبلى^{١٣٦}. وعندما خرجت ، أحضرت ٢ رجلين (من) الماريانو («مراينا» mrayna) ، كأسرى أحياء^(١٣٦) . ثم ينتقل النص بعد ذلك إلى الحملة الأخيرة لتحتمس الثالث على سوريا في العام الثانى والأربعين من حكمه ، ويورد في شأنها بيانات لا تضيف جديداً يذكر إلى ماورد في حوليات الكرنك ، ثم ينتهى نص امن ام حب بايضاح أن هذه الانتصارات الأسبوية قد أنجزها الملك فيما بين العام ٢٣ والعام ٤٢ من حكمه^(١٣٧) ، بما يتفق وتاريخ الحملات الأسبوية لهذا الملك وفقاً لما سبق ايضاحه عند عرض ما اقتطفناه من نصوص حوليات تحتمس الثالث .

ولم تخل بعض الآثار الأخرى من عهد تحتمس الثالث من الإشارة إلى انتصاراته في غربى آسيا التى تضمنت الخوريين وأراضى ناهارين وميتانى . ففى نقش على الحائط الخلفى للنصف الجنوبى من الصرح السادس بمعبد الكرنك^(١٣٨) ، سجل تحتمس الثالث قيامه ببناء قلعة بين زعماء لبنان (Rmn) أطلق عليها إسم « من خبررع (تحتمس الثالث) هو مقيد البرابرة »^(١٣٩) ، كما أشار تحتمس الثالث فى هذا النقش إلى أن مجموع ما قدمه للإله آمون من الأسرى (الخوريين ؟) («خارو» Kharw) كان ١٥٧٨ شخصاً ، كما أعطى هذا الإله « ثلاث مدن فى رتنو العليا : نوجس («أنبوجسا» Anywgsa) ... وينوعام («ينوعامو» Ynw'amw) ... وحران كرو («حور إن كارو» Hwr n karw) »^(١٤٠) . فى انشودة نصر تحتمس الثالث ، وهى على لوح من الجرانيت الأسود وجد بحجرة الهيكل الرئيسى لمعبد الكرنك^(١٤١) ، يقول آمون

(١٣٦) أنظر عن هذه المقتطفات من نص « امن ام حب » :

Wilson, J.A., Op. Cit., pp. 240 – 241.

BARE, II, items 581 – 590, II. 4 – 31 pp. 231 – 234.

Wilson, J.A., Op. Cit., p. 241.

(١٣٧)

BARE, II, p. 218 note (a).

(١٣٨) انظر عن التعريف بالنقش :

BARE, II, item 548, I.1 p. 220.

(١٣٩)

BARE, II, items 555, 557, I.1 7,9 p.p. 222, 223.

(١٤٠)

Wilson, J.A., Op. Cit., p. 373.

(١٤١) أنظر عن هذا التعريف .

BARE, II, p.262 note (b).

رع لهذا الفرعون الظافر : « لقد عبرت مياه الثنية الكبرى لناهارين (Nhrn) بالنصر والقوة اللتين قررتهما لك »^(١٤٢) ، كما يخاطب هذا الإله الفرعون قائلاً « لقد أتيت ، وجعلتك تضرب من هم في جزرهم ، بلاد ميتاني (« ميشن » Mythn) ترتعد من الخوف منك »^(١٤٣) . وفي نقش على الجانب الشرقى من مسلة القسطنطينية لتحتمس الثالث ، يقال عن هذا الملك « رب النصر ، مقيد كل بلد ، من يجعل أحرأش(هـ) حتى ناهارين (Nhrn) » ، كما يرد في نقش على الجانب الغربى من هذه المسلة القول التالى عن الملك : « من عبر « الثنية الكبرى » لناهارين (Nhrn) بقوة ونصر على رأس جيشه ، وعمل مذبحه كبرى بينهم »^(١٤٤) . ومن مقبرة « من خبررع سنب » بالشيخ عبد القرنه على البر الغربى للنيل^(١٤٥) فى مواجهة الأقصر ، يرد أمام تمثيل الأسويين الذين صوروا على حيطان المقبرة نص يقال فيه للملك : « لقد قهرت بلاد ميتاني (« ميشن » Mythn) ودمرت مدنها (وأصبح) رؤساؤهم فى كهوف »^(١٤٦) .

ولاشك فى أن هذه القوة المصرية الضاربة ، التى عبرت عنها النصوص المصرية من عهد تحتمس الثالث ، قد تلاشت معها أى ادعاءات بالسيادة لقوى سياسية أخرى فى غربى آسيا التى أصبح الفرعون المصرى سيداً بلا منازع لها . وقد تلاحظ من حملات تحتمس الثالث فى غربى آسيا أنها اصطدمت أساساً بالوجود الخورى فى سوريا ، بل وبالكيان السياسى للخوريين فى صميم أرضهم فى شرق الفرات ، ولاشك فى أن هذا يرجع إلى أن الخوريين كانوا أهم قوة سياسية فى غربى آسيا فى ذلك الوقت ، وقد أفل نجم هذه القوة بالطبع أمام

Wilson, J.A., Op. Cit., p. 374.

(١٤٢)

BARE, II, item 656, ll. 7 - 8 p. 263.

Wilson, J.A., Op. Cit., p. 374.

(١٤٣)

BARE, II, item 660, l. 17 p. 265.

BARE, II, item 631 p. 253.

(١٤٤)

BARE, II, p. 300 note (a)

(١٤٥)

BARE, II, item 773 p. 301.

(١٤٦)

الحملات المتتالية والانتصارات الساحقة التي حققها فرعون مصر الفاتح تحتمس الثالث ، والتي جنى خلفاؤه ثمارها لعدة أجيال .

وكان من الطبيعي أن تواجه مصر بحركات تمرد في سوريا عند موت تحتمس الثالث للتحرر من السيادة المصرية التي فرضها عليها هذا الملك ، وأن يقوم امنحتب الثاني ، ابن وخلف تحتمس الثالث (حكم في الفترة من حوالي ١٤٥٠ - ١٤٢٥ ق.م.)^(١٤٧) بإعادة فرض السيادة المصرية على سوريا وقمع حركات التمرد . وتسجل نصوص هذا الملك قيامه بحملتين على سوريا تؤرخ أولاهما بالعام السابع من حكمه وتؤرخ الثانية بالعام التاسع من هذا الحكم ، ومصدرنا عن هاتين الحملتين لوح حجري استخدم كسقف حجرة دفن مقبرة في منف لأمر من الأسرة الثانية والعشرين ، ولوح من الجرانيت عثر عليه مهشماً إلى الجنوب من الصرح الثامن بمعبد الكرنك ، وقد تعرض نصا اللوحين للمحو على يد عمال اخناتون واعيدت كتابتهما في عصر الأسرة التاسعة عشرة^(١٤٨) . ونورد فيما يلي مقتطفات من نص هاتين الحملتين : « السنة السابعة ... لقد وطأ جلالته ناهارين التي سحقها قوسه ... تقدم جلالته إلى رتنو في حملته الأولى الظافرة لهدم حدوده ... ووصل جلالته إلى شمش - إدوم (ربما في فلسطين)^(١٤٩) فمزقها في لحظة قصيرة ، كأسد عنيف الوجه عندما يطأ البلاد الأجنبية ... وعبر جلالته العاصي فوق مياه صعبة ... ثم التفت ليلاحظ مؤخرته ، وشاهد قلة من الأسويين قادمين في تلصص ، مزينين بأسلحة الحرب ، ليهاجموا جيش الملك . واندفع جلالته بقوة وراءهم ... وسقط الواحد بعد الآخر فوق زميله ، حتى قائلهم . ولم يكن أى أحد مع جلالته عدا نفسه وذراعه الباسل . وقتلهم جلالته باطلاق (السهام) ... قائمة بما استولى عليه جلالته في هذا اليوم : اثنان من الأمراء ، ستة ماريانو ،

(١٤٧) انظر عن هذا التاريخ : CAH, Vol. II, Part I, p. 819 (Chronological Tables...).

(١٤٨) انظر : Wilson, J.A., "The Asiatic campaigning of Amen-hotep II." In ANET, p. 245.

BARE, II, p. 305 note (6)

Wilson, J.A., Op. Cit., p. 245 note 4.

(١٤٩) انظر :

بالإضافة إلى مركباتهم وجيادهم وأسلحتهم للحرب . وذهب جلالته جنوباً ووصل إلى في . وكان أميرها وكل شعبه من الذكور وكذلك الإناث في سلام مع جلالته ... ووصل جلالته إلى إيكات (أو كاريت ؟)^(١٥٠) . وحاصر كل متمرد عليه وقتلهم مثل من لم يوجدوا أبداً ، ووضعهم على الجانب مقلوبين ... ووصل جلالته إلى قادش . وخرج أميرهم في سلام لجلالته ... وتقدم جلالته بالمركبة إلى خاشابو (في فلسطين ؟)^(١٥١) وحده ، دون رفيق . وعاد في لحظة قصيرة وأحضر ١٦ من الماريانو الأحياء على جانبي مركبته ، و ٢٠ يد (مقطوعة) على جباه خيله ... وعندما كان جلالته ذاهباً جنوباً في وسط سهل شارون ، قابل رسولاَ لأمير ناهارين حاملاً خطاباً من الطين عند حلقه (أى : حول رقبته)^(١٥٢) فأخذه كأسير حتى على جانب مركبته^(١٥٣) . وذهب جلالته قدماً بالمركبة (عن) طريق يمر إلى مصر مع الـ «ماريا» (مفرد «ماريانو»)^(١٥٤) كأسير حتى في المركبة وحده معه . ووصل جلالته إلى منف ... قائمة بهذه الأسلاب : ماريانو ٥٥٠ ... جياد ٨٢٠ ، مركبات ٧٣٠ ، بالإضافة إلى كل أسلحتها للحرب » ... ووجه الملك حملته الثانية على رتنو في العام التاسع من حكمه وكان مجالها بعض مدن فلسطين (ومنها «بحم») التي دخلها الملك وأسر أمراءها ونساءها وكل ممتلكاتها ، ثم ذهب جلالته بمركبته فجراً وأحرز نصراً على مدينتين أخرتين لا يتسنى تحديد موقعهما هما Iteren و Migdol - yen^(١٥٥) وأسر أمراءهما و ٣٤ من الـ «مروى» merui (ماريانو ؟)^(١٥٦) و ٥٤ فرساً و ٥٤ مركبة وكل أسلحة الحرب ، فضلاً عن

Ibid., p. 246 note 18.

(١٥٠)

Gardiner, A.H., Op. Cit., p. 165.

وانظر أيضاً :

Wilson, J.A., Op. Cit., p. 246 note 24.

(١٥١) انظر :

Ibid., p. 246 note 26.

(١٥٢) انظر :

(١٥٣) يرجع الباحث أن هذا الرسول كان يعمل رسالة من أمير ناهارين تخرضاً على التمرد ضد مصر ،

كما دعى المنتجب الثاني إلى أسره .

(١٥٤) يفيد J.A. Wilson أنه يبدو أن هذه هي المرة الوحيدة التي يرد فيها تعبير «ماريا» في

Ibid., p. 246 note 28.

النصوص المصرية . انظر :

Ibid., p. 247 note 37.

(١٥٥) انظر :

Ibid., p. 247 note 38.

(١٥٦)

العديد من الأسرى . وتلى ذلك قيام الملك بتهب Anaharath ، وتضمنت قائمة أسلاب جلالته في هذا اليوم ١٧ من الماريانو الأحياء و ٧ خيول و ٧ مركبات من الفضة والذهب بالإضافة إلى كل أسلحتها للحرب ، ثم وصل جلالته إلى Haukti (غير معروفة)^(١٥٧) ، وأحل في حكم Geba - shumen (غير معروفة)^(١٥٨) أميراً آخر غير الأمير الحاكم بها ، وأخيراً وصل إلى منف ، وكانت قائمة الأسلاب التي غنمها الملك كالآتي : « ١٢٧ أمير من رتنو ، ١٧٩ من اخوة الأمراء ، ٣٦٠٠ من العابرو ، ١٥٢٠٠ من الشاسو الأحياء (البدو من جنوب فلسطين خاصة)^(١٥٩) ، ٣٦٣٠٠ من « الخارو » (الخوريون) ، ١٥٠٧٠٠ من (أهل) نجس ... و ٦٠ مركبة من الفضة والذهب و ١٠٣٢ مركبة من الخشب المطلى بالإضافة إلى كل أسلحتها للحرب ... والآن عندما سمع أمير ناهارين وأمير خائي وأمير شنعار (بابل) بالانتصار العظيم الذي فعلته ، تنافس كل واحد مع رفيقه في عمل قربان ... من أجل أن يلتبسوا السلام من جلالته ، منشدين أن تُعطى لهم نسمة الحياة : « نحن تحت سلطانك ، بقصرك ، يا ابن رع »^(١٦٠) .

ويعقب W. Helck على اجصاء الغنائم في هذه الحملة الثانية لامنحتب الثاني على سوريا بأنه ليس من نتائج هذه الحملة بل ولا يخص امنحتب الثاني بأي حال إذ لم يصل هذا الملك إلى نوحاشي (نجس) ، كما أن الفارق بين هذا الإحصاء وإحصاء غنائم الحملة الأولى ضخم للغاية ، ويقترح أن هذا الإحصاء يتعلق بغنائم حملات تحتمس الثالث^(١٦١) .

وفي محراب قرب الصرح الخامس بالكرنك^(١٦٢) يمثل امنحتب الثاني وهو

Ibid., p. 247 note 42. (١٥٧)

Ibid., p. 247 note 43. (١٥٨)

Ibid., p. 247 note 47. (١٥٩)

Ibid., pp. 245-247. (١٦٠) انظر عن النص كله

Helck, W., Die Beziehungen Ägyptens zu Vorderasien im 3. und (١٦١)

2. Jahrtausend V. CHR . Wiesbaden, 1962, SS. 360-361.

BARE, II, p. 314 note (c). (١٦٢)

يقود سبعين أسيراً للإله أمون ، والكلمات المرافقة لهذا المنظر تقول : « قائمة بهذه البلاد التي ضربها جلالته في أوديتها ... » ، ويحمل ٢٤ أسيراً ممثلين في صفتين أسماء البلاد التي يمثلونها ويتبقى من هذه الأسماء : « رتنو العليا . رتنو السفلى . خارو Kharw . قادش . حلب . في . سزارا Sdara (سزار) »^(١٦٣)

ويرد اسم ناهارين (Nhrn) في نقش محفور في الصخر في محجر طره^(١٦٤) ويتضمن قول « مين حتب » ، المشرف على الأعمال في معابد آلهة الجنوب والشمال في عهد امنحتب الثاني ، بأنه « أقام الألواح الحجرية في أرض ناهارين »^(١٦٥) .

وفي نقش على أحد أعمدة امنحتب الثاني في النصف الجنوبي من قاعة أعمدة تحتمس الأول بين الصرحين الرابع والخامس بمعبد الكرنك^(١٦٦) ، يقال بأن « زعماء ميتاني (Mytn) يأتون له (امنحتب الثاني) وجزيتهم فوق ظهورهم ، ليبتلوا لجلالته حتى تُعطى لهم النسمة الحلوة للحياة . حدث عظيم لم يُسمع عنه أبداً منذ أوقات الآلهة . هذا البلد الذي لم يعرف مصر يبتل إلى الإله الطيب »^(١٦٧) . ويكشف هذا النص الأخير عن صلات تبدو ودية بين مصر ومملكة ميتاني إذ أتى زعماء ميتاني طوعاً وليس كأسرى ، وهي أول إشارة إلى وفود سلمى من أهل ميتاني لمصر ، ويبدو أن هذا هو ما دعى إلى تعقيب النص على هذا الحدث بأنه لم يسمع عنه أبداً من قبل .

وإن كانت إحدى فقرات النصوص السابقة (لوح منف) قد عبّرت عن الإقرار بسيادة امنحتب الثاني على القوى السياسية الكبرى في منطقة الشرق الأدنى القديم وهي ميتاني وخاني وبابل ، فمن الواضح أن مجال حروب امنحتب الثاني ، وفقاً للموضح بهذه النصوص ، لم يتجاوز نطاق أرض

BARE, II item 798 p. 314.

(١٦٣)

BARE, II. p. 314 note (e).

(١٦٤)

BARE, II, item 800 p. 315.

(١٦٥)

BARE, II, item 803 pp. 316-317 with note (d).

(١٦٦)

BARE, II, item 804 p. 317.

(١٦٧)

سوريا ، بل ويكاد أن ينحصر مجال حملته الزانية في منطقة فلسطين ، ولا ترد في النص أى إشارة إلى ذهاب الملك نحو الفرات واصطدامه المباشر مع ميثاقى . وإن كان النص قد أورد أعداداً ضخمة من الخوريين كآسرى ، وخاصة في الإحصاء الأخير الذى فاق فيه عددهم (٣٦٣٠٠) أيا من أسرى الشعوب الأخرى ، كما تضمن أعداداً من الماريانو ومن المركبات والخيول التى هى أدوات قتال هؤلاء الماريانو ، فقد أورد النص أيضاً مع هؤلاء الخوريين أقواماً أخرى منها ما أقام في منطقة فلسطين مثل العابيرو والشاسو ، بمعنى أن الوجود الخورى لم يعد قاصراً على شمال ووسط سوريا كما كان عليه الحال في عهد تحتمس الثالث ، بل انتشر في عهد امنحيب الثاني ليشمل أيضاً منطقة فلسطين . ويرى الباحث أن الانتشار الخورى في فلسطين ، وبأعداد كبيرة ، كان نتيجة للحملات والانتصارات المتتالية لتحتمس الثالث في سوريا والتى قضت بلا شك على الممالك الصغيرة للخوريين في سوريا مما أدى إلى نزوح كثير من الخوريين من طبقة الماريانو إلى أرض فلسطين مقدمين خدماتهم القتالية لأمرائها ، وربما ترتب على استيطانهم بين العناصر السامية ، وقدمهم امتيازاتهم كصفوة في المجتمعات الخورية ، انتحالمهم الأسماء السامية أحياناً ، ويبدو عكس ذلك صحيحاً أيضاً إذ حمل عدد من حكام فلسطين أسماء هندوآرية وفقاً لما يتبين من خطابات العمارة التى أرسلها هؤلاء الحكام إلى امنحيب الثالث والرابع ، ومن هذه الأسماء : « زورانا » Zurata أمير عكا في بداية عهد امنحيب الرابع (اخناتون)^(١٦٨) ، و « زاتاتنا » Zatatna ، خلف زورانا في إمارة عكا على الأرجح^(١٦٩) ، و « بيريديا » Biridya أمير مجدو في نهاية عهد امنحيب الثالث وبداية عهد اخناتون^(١٧٠) ، و « بيرياوازا »

(١٦٨) انظر : Albright, W.F., "The Amarna Letters". In ANET, p.p. 485 (EA, No. 245), 487 (RA, XIX, p. 106).

O'Callaghan, R.T., Aram Naharaim, p. 63 (nr. 80).

Albright, W.F., Op. Cit., pp. 484-485 (EA, No. 234). (١٦٩)

O'Callaghan, R.T., Op. Cit., p. 62 (nr. 69).

Albright, W.F., Op. Cit., p. 485 (EA, No. 244). (١٧٠)

O'Callaghan, R.T., Op. Cit., p. 60 (nr. 52).

Biryawaza أمير دمشق في عهد اخناتون^(١٧١) ، و « انداروتا Indaruta أمير Achshaph في بداية عهد اخناتون^(١٧٢) ، و « شوارداتا Shuwardata أمير حيرون في بداية عهد اخناتون^(١٧٣) . كما عبّر إسم « عبـلو - خبا » حاكم أورشليم في عهد اخناتون^(١٧٤) بصدق عن امتزاج العنصرين الخوري والسامي الغربي في منطقة فلسطين إذ يتكون هذا الإسم من مقطعين أولهما سامي غربي (« عبـلو » ، بمعنى عبد) والثاني خوري (« خبا » إلهة الخوريين) . كما يتبين من الأسماء غير المصرية الواردة في خطابات العمارنة من فلسطين أن الأسماء الخورية والهندوآرية في هذه الخطابات تمثل نحو نصف عدد الأسماء الأخرى (السامية الغربية وغير المؤكدة) ، ويتلاحظ أن هذه الأسماء الخورية والهندوآرية تقل كلما نزلنا إلى الطبقات الأدنى في المجتمع ، وأن معظم هذه الأسماء حملها أمراء محليون ، ولو أنه في قوائم خطابات العمارنة من تاعاناخ وشكيم يتبين أنه انتحلها أشخاص مختلفون^(١٧٥) .

وإن كنا قد رجحنا قيام علاقات ودية بين مصر وميتاني في ضوء ما عبّر عنه نقش المنحبت الثاني من قاعة أعمدة تحتمس الأول بمعبـد الكرنك ، فيمكن أن

(١٧١) ويرد اسم « بيرياوازا » في خطاب « زاتانا » أمير عكا في عهد اخناتون (EA, No. 234) والسابق الإشارة إليه في هامش (١٦٩) ، كما يرد اسم « بيرياوازا » أيضاً في خطاب لـ « يعلو - أورساج » الذي ربما كان حاكماً لمدينة حملت إسم « جيتي - بادالا » انظر :

Albright W.F., Op. Cit., p. 485 (EA, No. 250).

O'Callaghan, R.T., Op. Cit., p. 60 (nr. 51).

وانظر أيضاً :

Albright, W.F., Op. Cit., p.p. 484 (RA, XIX, p. 100), 487 (RA, (١٧٢) XIX, p. 106).

O'Callaghan, R.T., Op. Cit., p. 61 (nr. 56).

Albright, W.F., Op. Cit., pp. 486-487 (EA, No. 271, (١٧٣) No. 280, RA, XIX p. 106), p. 489 (EA, No. 290).

O'Callaghan, R.T., Op. Cit., p. 62 (nr. 70).

(١٧٤) انظر عن ورود إسم « عبـلو - خبا » في خطابات العمارنة :

Albright, W.F., Op. Cit., pp. 487-489 (RA, XIX p. 106, EA, Nos. 286-290).

Albright, W.F., "The Amarna Letters from Palestine". In CAH, (١٧٥) Vol. II, Part II, p. 109.

نستوثق من ذلك من واقعة زواج تحتمس الرابع ، ابن امنحتب الثاني ، من ابنة أرتاتاما ملك ميتاني والتي حملت في النصوص المصرية اسم « موت إم ويا » . ويشار إلى هذا الزواج في أحد خطابات العمارنة ، وهو خطاب من توشراتا ملك ميتاني إلى امنحتب الرابع فرعون مصر حيث يفيد الخطاب أن والد نيموريا (تحتمس الرابع ، والد « نب ماعت رع » (نيموريا) ، امنحتب الثالث) قد كرر طلبه للزواج من ابنة جد توشراتا (أرتاتاما) ، أخت أبيه (شوتارتا الثاني) ، ولم يُجب إلى هذا الطلب إلا في المرة السابعة^(١٧٦) . حقيقة أن هذا الزواج تم في عهد تحتمس الرابع كما هو واضح من نص الخطاب ، إلا أنه يبدو منطقياً أن العلاقات المصرية الميتانية كانت ودية منذ أواخر عهد امنحتب الثاني على الأقل . ولا يقلل من شأن هذه العلاقات الودية أن الزواج ربما كان سياسياً وهدف إلى توثيق الصلات وتدعيم التحالف بين مصر وميتاني في مواجهة خطر مشترك أصبح يهدد كلا منهما وهو دولة خائي التي كانت تسعى إلى مد نفوذها على الشمال السوري وتخوم الفرات منذ بدء عصر الأمبراطورية الحثية في أواسط القرن الخامس عشر ق.م .

وإن كانت نصوص تحتمس الرابع قد أشارت إلى قيام جلالته بنهب نهرن التعسة في حملته الأولى الظافرة^(١٧٧) ، وإلى انتحاله لقب « قاهر خارو (Kharw) »^(١٧٨) ، واستيطان قلعة « من خيرورع » (تحتمس الرابع) بـ « الخوريين من غنيمه جلالته في بلدة جزر (Kḏr) »^(١٧٩) في فلسطين ، وقول أحد ضباطه بأنه كان مرافقاً لسيدته في حملاته « من نهرين (Nhryn) إلى

EA, No. 29, ll. 16-18, S. 247.

(١٧٦)

BARE, II, item 817 p. 324.

(١٧٧) انظر :

Gardiner, A.H., Op. Cit., p. 176.

BARE, II, item 822 p. 326.

(١٧٨)

Gardiner, A.H., Op. Cit., p. 183.

BARE, II, item 821 p. 326.

(١٧٩)

Gardiner, A. H., Op. Cit., p. 184.

كلورى»^(١٨٠) ، فلم تكن هذه ، كما يرى A.H.Gardiner ، سوى عبارات جوفاء وربما نقلت من نصوص تخمس الثالث^(١٨١) .

ومن المؤكد أن أياً من امنحتب الثالث والرابع لم يشاهد الفرات ، رغم أن امنحتب الثالث انتحل لقب « من يسحق نهرين بذراعه القوى »^(١٨٢) ، كما تلقب زوجته « نى » بأنها زوجة الملك القوى ، الذى يمتد سلطانه من كاروى (فى شمال السودان) إلى ناهارينا^(١٨٣) . |ولاشك فى أن العلاقات الودية بين مصر وميتانى قد بلغت أوجها فى عهد امنحتب الثالث ، ابن تخمس الرابع وزوجته الميتانية (موت إم ويا) ، والذى تزوج بدوره من « جيلوخبا » ، ابنة شوتارنا الثانى الذى لى رغبة ملك مصر بعد أن كرر طلبه ست مرات^(١٨٤) ، وتم هذا الزواج فى العام العاشر من حكم امنحتب الثالث ، ووصلت الأميرة الميتانية فى حاشية من ٣١٧ مرافقاً من السيدات والخدم ، وسجل امنحتب الثالث هذه المناسبة فى مجموعة من الجعارين التذكارية^(١٨٥) . وقد عاصر امنحتب الثالث كلاً من شوتارنا الثانى وتوشراتا ، ملكى ميتانى ، وكانت العلاقات ودية للغاية بين مصر وميتانى فى عهد شوتارنا ، ويشير خطاب من توشراتا ، خلف شوتارنا ، إلى هذه العلاقات الطيبة التى كانت قائمة بين « نيموريا » (امنحتب الثالث) وشوتارنا ، والتى أصابها الركود قبل ارتقائه العرش ، ولذلك فقد عمل توشراتا على إعادة هذه العلاقات الطيبة إلى أفضل مما كانت عليه ، فأرسل جزءاً من غنيمة حرب إلى صهره فرعون مصر (نيموريا) ، كما أرسل هدية من الجواهر إلى جيلوخبا أخته ،

BARE, II, item 818, p. 325.

(١٨٠)

Gardiner, A.H., Op. Cit., p. 176.

وانظر أيضاً :

Ibid.

(١٨١)

Hayes, W.C., "Egypt : Internal affairs from Tuthmosis I to the death of Amenophis III". In CAH, Vol. II, Part I, p. 340.

(١٨٢)

Gardiner, A.H., Op. Cit., p. 176.

Hayes, W.C., Op. Cit., p. 339.

(١٨٣)

EA, No. 29, II, 19-20, S. 247.

(١٨٤)

Hayes, W.C., Op. Cit., p. 339.

(١٨٥)

التي تعيش الآن بين الزوجات الأخريات في المحريم الملكي بطيبة^(١٨٦) . ويوافق توشراتا على طلب امنحتب الثالث ، عن طريق مبعوثه الملكي ، الزواج من الأميرة الميتانية « تادو - خبا » ، ابنة توشراتا ، ويخاطب ملك ميتاني فرعون مصر بـ « أخيه » ، أى كند له ، وأرسل له هدايا من المركبات والخيول ، من الأسلاب التي غنمها من حرب خاطفة مع الحيثيين ، ربما قبل ارتقاء شوبيلوليو ماش عرش خاتى ، وخاطب صهره قائلاً : « أياً ما كان يرغب أخى من أجل قصره ، فليرسل ويأخذه ، لأننى سأعطى عشرة أضعاف ما يطلبه أخى . هذه البلاد (ميتاني) هى بلاد أخى وهذا البيت هو بيت أخى »^(١٨٧) . وقد طلب توشراتا الذهب بكميات كبيرة من أخيه نيموريا (امنحتب الثالث) ، كسمن للزواج ، ولتزيين أثر جنزى كان ينيه ، واستبقى لديه ابنته تادوخبا حتى رضى بكمية الذهب التي أرسلها له صهره فرعون مصر^(١٨٨) . وقد تزوج امنحتب الثالث من تادوخبا في أواخر عهده ، إذ في الوقت الذي وجّه فيه توشراتا تحياته إلى هذه الإبنة بعد زواجها (« ابنتى ، زوجتك التي تحبها ») ، أرسل إلى صهره تمثال عشتار نينوى لتمنحه الشفاء من ألم حاد أصاب أسنانه (دمامل) قبل وفاته بعامين^(١٨٩) ، وقد ألح توشراتا في طلب إعادة التمثال ، إذ أن عشتار « إلهتى ... إنها ليست إلهة أخى »^(١٩٠) .

وعندما ارتقى امنحتب الرابع (اخناتون) العرش خلفاً لأبيه ، تزوج من تادوخبا التي يشك في أن أباه امنحتب الثالث قد تزوجها^(١٩١) . ويدوم

Drower, M.S., Op. Cit., p. 487.

(١٨٦)

EA, No. 17, ll. 41-51.

وانظر عن هذا النص لتوشراتا :

Drower, M.S., Op. Cit., p. 487.

(١٨٧)

EA, No. 19, ll. 68-70.

وانظر عن هذا النص لتوشراتا :

Drower, M.S., Op. Cit., p. 488.

(١٨٨)

EA, No. 21.

وانظر أيضاً :

Hayes, W.C., Op. Cit., p. 346.

(١٨٩)

Drower, M.S. Op. Cit., p. 489.

(١٩٠)

EA, No. 23.

وانظر أيضاً :

Hayes, W.C., Op. Cit., pp. 345-346.

(١٩١)

توشراتا على إظهار علاقاته الودية الطيبة بمصر بعد موت امنحتب الثالث ، ويرسل خطاباً إلى « قى » طالباً استمرار هذه العلاقات الودية في عهد ابنها « نبخوريا » (نفر خبرو رع ، امنحتب الرابع)^(١٩٢) ، الذى شغل بعبادة إلهه الأوحد أتون عن الشؤون الداخلية والخارجية لمصر على حد سواء ، وبدت الصلات في عهده في شبه توقف مع مملكة ميتانى (بعد ثلاثة خطابات من توشراتا)^(١٩٣) ، وكذلك مع مناطق النفوذ المصرى في سوريا ، مما هياً لشوبيلوليوماش ملك خاتى أن يستولى على سوريا وأن يجتاح أراضي ميتانى ويقتحم عاصمتها واشوكانى . وانتهت حياة توشراتا بالقتل وارتقى العرش الميتانى شوتاتارا (شوتارنا الثالث) ، ابن ارتاتاما (الثانى) ملك خورى ، وفقدت ميتانى بعد مقتل توشراتا أى نفوذ أو ادعاء بالسيادة خارج أراضيها الصميمة^(١٩٤) ، بل وأصبحت هى نفسها بعد استعادة كورتىوازا عرش أبيه توشراتا في تبعية لمملكة خاتى ، وعقد شوبيلوليوماش مع كورتىوازا معاهدة تفرض عليه هو وشعبه هذه التبعية^(١٩٥) ، وعاصرت هذه الأحداث نهاية عصر الأسرة الثامنة عشرة في مصر الفرعونية ، التى وقفت منها موقف المتفرج إذ لم تكن لها أى فعالية لمواجهة .

(١٩٢) يبدو أن العلاقات المصرية الميتانية قد عكّر صفوها حادث يرجع إلى بداية عهد امنحتب الرابع على الأرجح ، وأثار غضب توشراتا . وتتعرف على هذا الحادث من خطاب لتوشراتا (EA, No. 29) يفيد أن امنحتب الثالث كان قد نوى قبل موته ارسال بعض التماثيل من الذهب الخالص لتوشراتا وصبت هذه التماثيل بالفجل قبل وفاة هذا الفرعون بقليل وفى حضور المبعوثين الميتانيين . وعندما ارتقى امنحتب الرابع العرش ، لم تُرسل هذه التماثيل بل استبدلت بأخرى من الخشب المغطى بصفائح من الذهب . أنظر :

Drower, M.S., Op. Cit., p. 489.

Goetze, A., "The struggle...". In CAH, Vol. II, Part II, p. 8. (١٩٣)

Ibid., pp. 13-14. (١٩٤)

Goetze, A., "God list, blessings and curses of the treaty between Suppiluliumas and Kurtiwaza" In ANET, pp. 205-206. (١٩٥) انظر

قائمة دوريات ومراجع البحث

أولاً : مراجع باللغة العربية :

- محمد عبد اللطيف : سجلات ماري وماتلقه من أضواء على التاريخ السياسي
لمملكة ماري . الاسكندرية ، ١٩٨٥ .
- محمد عبد اللطيف : المراكز التجارية الآشورية القديمة بوسط آسيا الصغرى :
مجتمعاتها وتنظيماتها الادارية ونشاطها التجاري .
الاسكندرية ، ١٩٨٤ .

ثانياً : دوريات ومراجع بلغات أجنبية :

- Albright, W.F., "The Amarna Letters". In ANET.
- ———, "The Amarna Letters from Palestine". In CAH, Vol. II, Part II.
- Birot, M., Archives Royales de Mari, Vol. 9 (Textes administratifs de la Salle 5 du Palais). Paris, 1960.
- Breasted, J.H., ARE, II.
- Chiera, E., and Speiser, E.A., "A new factor in the history of the Ancient East". In Ann. ASOR, 6 (1924 - 1925).
- Drower, M.S., "Syria, c. 1550 - 1400 B.C.". In CAH, Vol. II, Part I.
- Dumont, P.-E., "Indo-Arian names from Mitanni, Nuzi, and Syrian documents". In JAOS, 67 (1947).
- Edwards, I.E.S., and others (editors), The Cambridge Ancient History, Plates to Volumes I and II New Edition. Cambridge, 1977.
- Frankel, D., The Ancient Kingdom of Urartu. London, 1979.
- Gadd, C.J., "Babylonia, c. 2120-1800 B.C.". In CAH, Vol. I, Part II.
- Gardiner, A.H., Ancient Egyptian Onomastica, Text, Vol. I. London, 1947.
- Gelb, I.J. and Purves, P.M. and MacRae, A.A., Nuzi Personal Names. Chicago, 1943.

- Gelb, I.J., *Hurrians and Subarians*. Chicago, 1944.
- Gibson, J.C.L., "Observations on some important ethnic terms in the Pentateuch". In *JNES*, 20 (1961).
- Goetze, A., *Kizzuwatna and the Problem of Hittite Geography*. New Haven, 1940.
- _____, "Review of Ignace J. Gelb, *Hurrians and Subarians*". In *JNES*, 5 (1946).
- _____, "Critical Review of «Sidney Smith, *The Statue of Idri-mi*»". In *JCS*, 4 (1950).
- _____, "The song of Ullikummi". In *ANET*.
- _____, "God list, blessings and curses of the treaty between Suppiluliumas and Kurtiwaza". In *ANET*.
- _____, "Suppiluliumas destroys the Kingdom of Mitanni". In *ANET*.
- _____, "Treaty between Mursilis and Duppi-Tessup of Amurru". In *ANET*.
- _____, "The struggle for the domination of Syria". In *CAH*, Vol. II, Part II.
- Gurney, O.R., *The Hittites* (Pelican Book A 259).
- _____, "Anatolia, c. 1600-1380 B.C.". In *CAH*, Vol. II, Part I.
- Güterbock, H.G., "The hurrian element in the Hittite Empire". In *Cahiers d'Histoire Mondiale*, Vol. 2, Part 2 (documentation), 1954.
- Hayes, W.C., "Egypt : Internal affairs from Tuthmosis I to the death of Amenophis III". In *CAH*, Vol. II, Part I.
- Helck, W., *Die Beziehungen Ägyptens zu Vorderasien im 3. und 2. Jahrtausend V. CHR.* Wiesbaden, 1962.
- Knudtzon, J.A., *EA*.
- Kupper, J. - R., "Northern Mesopotamia and Syria". In *CAH*, Vol. II, Part I.
- Laessoe, J., *The Shemshara Tablets. A Preliminary Report*. Copenhagen, 1959.
- Laroche, E., *Les noms des Hittites*. Paris, 1966.
- Munn-Rankin, J.M., "Assyrian military power 1300-1200 B.C.". In *CAH*, Vol. II, Part II.
- O'Callaghan, R.T., *Aram Naharaim* (*Analecta Orientalia*, 26), Rome, 1948.
- _____, "New light on the Maryannu as «chariot-warrior». In *Jahrbuch für kleinasiatische Forschung*, Band I, Heft 3 (1950).

- Parrot, A. et Nougayrol, J., 'Un document de fondation hurrite'. In RA, 42 (1948).
- Pohl, A., "Hurriti". In Enciclopedia Cattolica, Vol. 6. Romae, 1951.
- Rainey, A.F., "The military personnel of Ugarit". In JNES, 24 (1965)
- Smith, S., Early History of Assyria to 1000 B.C. London, 1928.
- ———, Alalakh and Chronology. London, 1940.
- ———, "The Hurrian Language : a review". In Antiquity, Vol. XVI, No. 64 (1942).
- ———, The Statue of Idri-mi. London, 1949.
- Speiser, E.A., "A Letter of Saushshatar and the date of the Krikuk Tablets". In JAOS, 49 (1929).
- ———, "The Alalakh tablets". In JAOS, 74 (1954).
- Thieme, P., "The 'Aryan' gods of the Mitanni treaties". In JAOS, 80 (1960).
- Thureau-Dangin, F., "Tablettes hurrites provenant de Mari". In RA, 36 (1939).
- Wilson, J.A., "The Asiatic campaigns of Thutmose III". In ANET.
- ———, "The Asiatic campaigning of Amenhotep II". In ANET.
- Wiseman, D.J., The Alalakh Tablets. London, 1953.

رقم الايداع بدار الكتب ٤٨٩٧